



LETNO POROČILO

2009

Celje, marec 2010



## Osnovni podatki o podjetju

Podjetje: Cinkarna, Metalurško kemična industrija Celje, d.d.  
Sedež podjetja: Kidričeva 26, 3000 Celje  
Telefon – centrala: (+386) 03 427 6000  
Fax - uprava: (+386) 03 427 6106  
Telex: 36517 METKEM SI  
E-pošta: info@cinkarna.si  
Spletna stran: www.cinkarna.si

Dislocirana  
poslovna enota: Kemija Mozirje  
Sedež: Ljubija 11, Mozirje  
Telefon: (+386) 03 837 0900  
Fax: (+386) 03 837 0950

Družba  
v 100 % lasti: Cinkarna – Kvarc, d.o.o., Tulza Društvo za proizvodnjo i promet  
Sedež: Ul. 21. decembar b.b., Bukinje, 75000 TUZLA  
Federacija Bosne in Hercegovine  
Telefon: (+ 387) 35 286 544  
Fax: (+ 387) 35 286 545  
E-pošta: cinkvarc@bih.net.ba

Predstavništvo: Predstavništvo Cinkarna Celje, Beograd  
Sedež: Resavska 76, 11000 Beograd  
Republika Srbija  
Telefon: (+381) 11 2659484  
Fax: (+381) 11 2659484  
Mobitel: (+381) 63 730 22 80  
E-pošta: d.barba@YUBC.net

Predstavništvo: CC Polska Biuro Handlowe  
Krzysztof Stanek  
Sedež: Ul.Urzędowa 16  
PL 32-332 Bukowno Polska  
Telefon: (+ 48) 32 642 38 34  
Fax: (+ 48) 32 642 38 34  
Mobitel: (+ 48) 660 535 650  
e-mail: ccpolska.bh@gmail.com

---

## Vsebina

### Zgoščen prikaz poslovanja v zadnjih treh letih

#### Opis podjetja

#### Vizija podjetja

#### Uvodna beseda predsednika Uprave

#### Mnenje Nadzornega sveta Cinkarne Celje, d.d.

#### Prodajni programi podjetja

### Analiza rezultatov in poslovanja v letu 2009

Prodaja

Poslovni izid

Delnice – njihova vrednost in promet

Dividende

Odhodki in stroški

Sredstva in viri

Tveganja poslovanja in njihovo upravljanje

Izjava o upravljanju družbe

### Temelji razvoja

Zaposleni

Naložbe

Razvojna dejavnost

Zagotavljanje kakovosti

Ravnanje z okoljem

Varnost in zdravje

### Računovodsko poročilo

Izkazi

Računovodska razkritja in pojasnila

### Revizorjevo neodvisno poročilo

#### Zbirni prikaz poslovanja od leta 2001

#### Skupščina podjetja / struktura kapitala

### Splošni podatki

Organiziranost podjetja

Uprava podjetja

Nadzorni svet

### Pomembnejši poslovni dogodki, ki so nastopili po koncu poslovnega leta Izjava članov posloводства in oseb odgovornih za sestavo letnega poročila

Priloga: **Predlog uporabe bilančnega dobička**

---

## Zgoščen prikaz poslovanja v zadnjih treh letih

v €

	2007	2008	2009	% sprememba 2009
Prodaja	156.736.386	131.567.552	129.576.268	- 2
Čisti poslovni izid	6.081.584	799.794	1.015.660	+ 27
Vsota izplačanih dividend	2.379.562	2.617.517	/	/
Kapital (31.12.)	100.339.522	97.715.607	98.763.564	+ 1
Donos na kapital (ROE)	6,7 %	0,8 %	1,0 %	+ 25
Podatki na delnico (diluted)				
- Čisti poslovni izid	7,47 €	0,98 €	1,25 €	+ 27
- Izplačane dividende				
Bruto	2,92 €	3,22 €	/ €	/
Neto	2,19 €	2,42 €	/ €	/
- Kapital	123,2 €	120,0 €	121,2 €	+ 1
- Tržna cena (31.12.)	143,2 €	72,0 €	49,4 €	- 31
Število delnic	814.626	814.626	814.626	/
Št. delnic z glas. pravico	812.477	812.477	812.477	/
Število delničarjev (31.12.)	1.846	1.770	1.735	- 2
Število zaposlenih (31.12.)	1.131	1.113	1.079	- 3



## Opis podjetja

Cinkarna Celje, d.d. sodi s svojo 138 letno tradicijo neprekinjenega delovanja med najtrdoživejša podjetja slovenskega gospodarskega prostora. Do leta 1968 je bila opredeljujoča dejavnost podjetja metalurgija, z zagonom tovarne pigmenta titanovega dioksida v letu 1972 in njeno kasnejšo širitvijo pa se Cinkarna Celje, d.d. uvršča med podjetja kemijsko predelovalnega sektorja. S 1.079 zaposlenimi, ki letno ustvarijo 130 milijonov € prometa, pri čemer je več kot 80% prodaje ustvarjene na izvoznih trgih, zavzemamo prvo mesto v slovenskem kemijsko predelovalnem sektorju ter se s tem umeščamo med najpomembnejša slovenska industrijska podjetja.

Cinkarna želi utrditi in nadgraditi svoj mednarodni status zaupanja vrednega, zanesljivega in predanega proizvajalca pigmenta titanovega dioksida. Poseben poudarek je pri tem namenjen razvijanju odličnega razmerja cena/kakovost/hitrost dobav naših izdelkov. Izdelali bomo 1,2 % vse svetovne in 3,6 % vse evropske proizvodnje pigmenta titanovega dioksida. Na severnoevropskih trgih bomo okrepili status premijskega dobavitelja titancinkove pločevine, nadgradili položaj vodilnega ponudnika praškastih lakov v Sloveniji in si prizadevali utrditi mesto priznanega dobavitelja visokokakovostnih gradbenih materialov.

## **Vizija podjetja**



Poslovanje družbe je bilo v letu 2009 nedvomno uspešno. Cilji zastavljeni pred začetkom leta so bili v vseh glavnih točkah izpolnjeni. V letu 2009 smo sorazmerno uspešno premagovali hude gospodarske težave, negotovosti in nevarnosti povezane z globalno gospodarsko recesijo. Dosegli smo nekaj boljši rezultat kot v letu 2008, predvsem pa smo sprotno zagotavljali odličen denarni oziroma likvidnostni položaj družbe, uspešno nadgradili tržne deleže ter pospešeno vlagali v razvoj ter hkrati zadržali sprejemljivo raven družbene kohezije v podjetju. Ob intenziviranju dela na področju trženja, tehnoloških racionalizacij in razvoja je bilo podjetje primorano tudi v neugodna ukrepa začasnega znižanja plač v višini 7 % in neizplačila dividend našim lastnikom. Z začetkom leta 2010 smo prvi ukrep ukinili, kot sledi iz nadaljevanja poslovnega poročila, pa Uprava v letu 2010 predlaga tudi izplačilo omejenih dividend. Naša pričakovanja za leto 2010 so sorazmerno optimistična, ocene in napovedi kažejo, da bo prišlo do stabilizacije, zamenjave predznakov vrednosti, ki opredeljujejo premike v gospodarski aktivnosti in realizacije, skromne - pa vendarle, rasti. Posledično tudi napovedi našega poslovanja zajemajo zmerno rast, še vedno pa ocenjujemo, da so gospodarske razmere izredne in da obstaja v tem trenutno nezanemarljiva

nevarnost ponovnega poslabšanja mednarodne gospodarske konjunkturo oziroma ponovnega poglobljanja recesije.

Ocene svetovne gospodarske rasti v letu 2009 so slabe, v večini primerov gre za najnižje vrednosti po drugi svetovni vojni. Glavnina nosilnih gospodarstev sveta je doživela hudo upadanje gospodarske aktivnosti. Jesenska napoved UMARJA, za katero lahko po preteku zadnjega četrletja že zapišemo, da je bila dovolj natančna, navaja sledeče negativne stopnje sprememb BDP ključnih ekonomskih prostorov: - 4,2 % EU (vse države razen Poljske, ki dosega tudi v letu 2009 1 odstotno rast, predvsem zaradi infrastrukturnih projektov povezanih z Evrom 2012), - 4,8 % Nemčija (po zadnjih podatkih je znašal padec nemškega gospodarstva, zaradi slabšega zadnjega četrletja celo 5 %), - 2,8 % ZDA, - 7,4 % Rusija in v EU rekordnih - 7,3 % Slovenija. Napovedi za leto 2010 so nedvomno nekoliko boljše, pri čemer bodo gospodarstva velike večine razvitega sveta realno nekoliko napredovala.

Poslovanje najpomembnejšega programa, to je pigmenta titanovega dioksida z žveplovo kislino, je bilo v absolutnem smislu, merjeno s poslovnim izidom, resda slabše kot v letu prej, vzpodbujajo pa relativne primerjave (in tudi dvig vrednostne prodaje), predvsem podatek o količinski prodaji in posledičnem tržnem deležu doseženem na izjemno zahtevnih mednarodnih trgih. Globalna poraba titanovega dioksida v letu 2009 znaša 4,40 milijone ton, kar je 7 % manj v primerjavi z letom 2008, svetovna proizvodnja je znašala 4,25 (razlika se nanaša na znižanje zalog gotovih izdelkov). Proizvodne zmogljivosti pa so bile izkoriščene v povprečju 74 %. Cinkarna je v istem obdobju povečala prodajo za slabe 4 %, proizvajala tako rekoč s polno izkoriščenostjo proizvodnih zmogljivosti ter hkrati zadržala tako rekoč nespremenjeno raven povprečnih prodajnih cen. Naše povprečne prodajne cene pigmenta so se zgolj mejno znižale, v letu 2010 pričakujemo, da se bodo zaradi nižje ravni zalog pri proizvajalcih in kupcih ter pričakovanega dviga porabe, vsaj stabilizirale, če že ne bo prišlo do pozitivne korekcije.

Ključni element poslovanja programa titancinkove pločevine je nedvomno gibanje borzne cene cinka. Slednja je v letu 2009 postopno a zelo stabilno naraščala. Stabilna rast cene cinka zastavlja optimalne temelje za uspešno poslovanje programa, tako lahko ugotovimo, da je program, kljub recesiji evropskega gradbenega sektorja, ob agresivnem trženju (prodoru na nove trge), posloval uspešno, občutno bolje kot v letu 2008. Količinska prodaja pločevine se je v



letu 2009 povečala za 17,5 %. V okviru podjetja je tako v relativnem smislu, kot absolutnem smislu prodajni program predelave cinka dosegel najboljše izboljšanje oziroma napredek.

Poleg obeh nosilnih programov smo pomemben napredek zaznali tudi pri prodaji in poslovanju programa masterbatchev in prodajnega programa elementov in sistemov iz teflona. Pri drugih prodajnih programih, ki skupaj sestavljajo nekaj več kot 10 % skupne prodaje podjetja, pa zaradi vsesplošne recesije beležimo padce v višini od 5 do 45 %. Izstopajoči so padci prodaje tiskarskih plošč (zaradi hude krize tiskarskega sektorja in tehnološko zastarelega proizvoda), žveplove kisline (zaradi zastoja v kemijsko-predelovalnem sektorju) in praškastih lakov (zaradi težav proizvajalcev bele tehnike).

Cinkarna Celje, d.d. je v letu 2009 realizirala prihodke od prodaje v višini 129,6 milijonov €, kar je za 2 % manj kot v letu 2008. Zaradi manjšega obsega splošne aktivnosti, nižjih cen cinka in nekoliko nižjih prodajnih cen pigmenta, smo zaoznanili tudi za načrtom bruto prodaje.

Čisti poslovni izid je dosegel višino 1,0 milijon € (v 2009 smo obračunali 210 tisoč € davka iz dobička ter hkrati 184 tisoč € odloženih davkov zaradi slabitev kratkoročnih sredstev podjetja, ki se ne vračunavajo v davčno osnovo leta 2009). Čisti poslovni izid presega doseženega v predhodnem letu za 27 %.

Skupna vrednost izvoza v letu 2009 znaša 110 milijonov €, kar je za 1 % več od doseženega v letu 2008. Glavnina izvoza je bila realizirana s prodajo v Nemčijo 40 %, Italijo 13 %, države bivše Jugoslavije 7 %, Turčijo 10 %, Francijo 6 %, na Nizozemsko 5 %, Avstrijo 4 %, Španijo 3 % in Madžarsko 2 %. Preostanek izvoza je bil ustvarjen na drugih trgih EU, v ZDA, vzhodnoevropskih trgih, trgih Bližnjega Vzhoda in Severne Afrike.

Vrednost delnic Cinkarne Celje, d.d. je v letu 2009, od zadnjega trgovalnega dne v letu 2008 do zadnjega trgovalnega dne v letu 2009, na vstopni kotaciji Ljubljanske Borze, padla iz 72,00 €/delnico na 49,40 €/delnico, oziroma za 31 %. Podjetje v letu 2009 ni izplačalo dividend.

Naložbene aktivnosti so se v letu 2009, odvijale po načrtih, pri čemer je bila investicijska aktivnost, zaradi hude recesije in posledične poslovne politike, usmerjene v zagotavljanje ustreznega denarnega položaja izrazito nižja, kot v letu prej. V osnovna sredstva smo investirali 4,2 milijonov €, kar slabih 60 % manj kot v letu 2008. Glavnina sredstev je bila usmerjena v okoljske in energetske projekte ter projekte varovanja zdravja, s tem

ponovno potrjujemo, da sodita varovanje in skrb za okolje ter zdravje med najpomembnejša vodila našega dela.

Pozornost smo usmerjali v zagotavljanje socialne varnosti, varnega dela, izboljševanje delovnih pogojev, razvoj potencialov ter izobraževanje zaposlenih. S preišljenimi ukrepi smo, kljub težkim razmeram, uspeli zadržati sprejemljivo raven socialne kohezije podjetja.

Finančne in poslovne obveznosti do kreditodalcev, dobaviteljev in države smo pokrivali nemoteno in skladno s finančnimi načrti. Likvidnost in solventnost podjetja sta bili vseskozi v okviru optimalne in načrtovane ravni. V preteklem letu smo pomembno, to je za več kot 21 milijonov €, znižali svojo finančno zadolženost.

Poslovno poročilo, ki sledi v nadaljevanju, izkazuje podrobnejše podatke o poslovanju, vključno s primerjavami in analizami. Zajema informacije, ki so relevantne za pošteni in objektivni prikaz poslovanja v preteklem letu. Finančno stanje in finančno poslovanje podjetja v letu 2009 izkazujejo priloženi računovodski izkazi, bilance in njih pojasnila.

Poslovne načrte za leto 2010 smo izdelali na temelju napovedanih globalnih makroekonomskih razmer, predvidenih stopenj rasti bruto družbenega produkta v ekonomsko najpomembnejših državah ter panožnih analiz in predvidevanj. Ob prehodu v leto 2010 z negotovim optimizmom pričakujemo vsaj zmerno stabilizacijo in rahlo otoplitev globalne gospodarske klime. Pričakujemo, da bomo v letu 2010 ustvarili prihodke od prodaje v višini 133,6 milijonov €, načrt presega prodajo ustvarjeno v letu 2009 za 3 %. Čisti poslovni izid za leto 2010 je načrtovan v višini 4 milijonov € (štirikrat več kot v letu 2009). Poslovni načrt je ocena bodočih pogojev poslovanja in njegove uspešnosti, ki temelji na trenutno razpoložljivem naboru ključnih informacij, zato ga je potrebno razumeti kot napoved, s katero je nedvomno povezana določena stopnja negotovosti.

**Predsednik Uprave – generalni direktor**

Tomaž BENČINA, univ.dipl.inž.metal. in univ.dipl.ekon.



## Poročilo Nadzornega sveta Cinkarne Celje, d.d.

V letu 2009 se je Nadzorni svet sestal na šestih rednih sejah, člani Nadzornega sveta pa smo prejeli tudi vmesni poslovnih poročili. Udeležba članov na sejah je bila polnoštevilna. V okviru pristojnosti, ki jih Nadzornemu svetu dajeta zakon in statut družbe, smo pazljivo obravnavali predložena gradiva ter izvedene predstavitve. Z vprašanji ter zahtevami po dodatnih podatkih, analizah in poročilih smo poskušali posamezne teme še dodatno razjasniti. Menimo, da je NS pri svojem delu ravnal s potrebno skrbnostjo, skladno z zakonom in z najboljšo vestjo ter znanjem posameznika, s tem pa odgovorno varoval interese družbe in delničarjev.

Na šesti seji v decembru 2009, je Nadzorni svet obravnaval tudi predlog imenovanja generalnega direktorja Tomaža Benčine za nov petletni mandat, začeni s 30. 06. 2010. Po predstavitvi in pregledu programa vodenja in poslovne politike je Nadzorni svet imenovanje soglasno potrdil.

Poleg spremljanja tekočega poslovanja družbe, kar je osnovna naloga Nadzornega sveta, je Nadzorni svet potrebno pozornost namenil še obravnavi in nadzoru poteka investiranja ter postopkom pridobivanja oziroma potrjevanja relevantnega podrobnega prostorskega načrta ter postopku pridobivanja okoljskega dovoljenja. Glede poteka investiranja smo ugotovili, da je bila v letu 2009 dinamika, kot odziv na mednarodno gospodarsko krizo, sorazmerno nizka. Naložbene aktivnosti pa usmerjene predvsem v projekte varovanja okolja in zdravja. Postopki potrditve Občinskega podrobnega prostorskega načrta in postopki pridobitve okoljskega dovoljenja tečejo skladno z zakonodajo in predpisi. Uprava si, znotraj zakonskih okvirov, prizadeva postopke pospešiti.

Poslovni rezultati so bili v letu 2009 boljši od rezultatov doseženih v letu 2008, hkrati so nekaj slabši od prvotnega poslovnega načrta ter boljši od korigiranih poslovnih načrtov in ocene sprejete v decembru 2009. Posledično ocenjujemo, da sta izkazani čisti poslovni izid v višini 1 milijona € in skupna prodaja v višini 130 milijonov € v pogojih mednarodne recesije, dobra dosežka. Nadzorni svet tudi meni, da so povečanje tržnih deležev nosilnih proizvodov, znižanje finančne zadolženosti za več kot 21 milijonov € in pospešitev razvojno raziskovalnih aktivnosti ustrezni temelji poslovanja za leto 2010. NS podpira sprejete ukrepe poslovne politike usmerjene v zagotavljanje stabilnega in varnega finančnega položaja podjetja.

Pričujoče letno poročilo, ki vsebuje predpisane računovodske izkaze, razkritja in pojasnila in poslovno poročilo, po mnenju Nadzornega sveta vsebuje vse poglobljene informacije in kazalnike ter ustrezna pojasnila o posameznih dogodkih in dejstvih. Zato Nadzorni svet poročilo za leto 2009 in predlog delitve bilančnega dobička, ki smiselno odraža gospodarske razmere in poslovno politiko družbe, v duhu 282. člena ZGD-1, potrjuje.

Nadzorni svet se je seznanil tudi s poročilom neodvisnega revizorja in meni, da ustrezno predstavlja zakonsko predpisano revizijo računovodskih izkazov in pojasnil ter potrjuje, da je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi. S tem je v zadostni meri izpolnjena zahteva po resničnosti in poštenosti podatkov o premoženjskem in finančnem stanju družbe v obravnavanem obdobju.

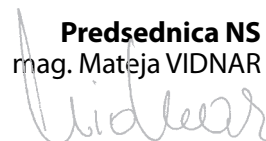
### Revizijska komisija

Revizijska komisija se je v letu 2009 sestala na dveh sejah, poleg tega pa je bila izvedena tudi korespondenčna seja. Na sejah je Revizijska komisija preverila ustreznost, pravilnost in pravočasnost Letnega poročila 2008 ter prevetrila podlage in ugotovitve predrevizije 2009.

Letno poročilo 2009 je revidiral neodvisni revizor podjetja KPMG, d.o.o. Neodvisni revizor je neposredno prisostvoval in podal pojasnila tudi na seji Revizijske komisije, ki je bila posvečena obravnavi Letnega poročila 2009. Na tej seji je komisija preverila formalne in vsebinske vidike letnega poročila ter o tem razpravljala s pooblaščenim revizorjem. Revizijska komisija je ugotovila, da je letno poročilo izdelano pravočasno in je sestavljeno jasno, pregledno in skladno z določili ZGD, ZTFI in veljavnimi računovodskimi standardi. Revizijska komisija je preučila tudi pojasnila strokovnih služb in neodvisnega revizorja ter zaključila, da izkazuje letno poročilo resničen in pošten prikaz položaja družbe. Hkrati s tem podaja mnenje, da so poslovni rezultati v pogojih zaostrovanja gospodarske recesije in v primerjavi z neposredno konkurenco zelo dobri.

Revizijska komisija se je seznanila tudi s pozitivnim mnenjem neodvisnega revizorja, izdanim 19. 03. 2010, in je z njim soglašala.

**Predsednica NS**  
mag. Mateja VIDNAR



## Prodajni programi podjetja

Cinkarna Celje, d.d. je podjetje s širokim proizvodno - prodajnim programom. Množico različnih prodajnih podprogramov je moč vsebinsko združiti v prodajne skupine, v okviru katerih so združeni proizvodi s podobno uporabno namembnostjo.

Nosilna proizvodno - prodajna skupina je pigment titanov dioksid, ki združuje prodajo različnih tipov pigmenta. Pigment titanov dioksid je specialna anorganska kemikalija, ki se zaradi svojih izrednih barvilnih/pigmentnih in kritnih lastnosti uporablja v industriji lakov in barv, umetnih mas, laminatov in papirja. Cinkarna Celje, d.d. trži pigment na globalnih trgih, kjer s stalnim napredkom v tehnologiji, recepturah, prilagodljivosti, zanesljivosti ter z doseganjem optimalne kombinacije cena/kakovost/dobava uspešno konkurira mednarodnim korporacijam.

Druga nosilna skupina, ki je prvenstveno usmerjena v prodajo na mednarodnih trgih, je proizvodnja in predelava cinka, ki poleg prodaje titancinkove pločevine zajema še, po obsegu manj pomembno, cinkovo žico in cinkove zlitine. Titancinkova pločevina je pretežno namenjena prodaji na severnoevropskem trgu, kjer se tradicionalno uporablja za izdelavo strešne kritine, fasadnih oblog in drugih dekorativno - zaščitnih gradbenih elementov.

Prodajna skupina proizvodov, namenjenih potrebam grafične industrije, ima v Cinkarni dolgo zgodovino. Njeni začetki segajo v leto 1933, ko je bila vzpostavljena proizvodnja tiskarskih plošč na cinkovi osnovi. Najpomembnejši proizvod v okviru omenjene skupine so danes tiskarske plošče za klasično ofsetno tehniko tiskanja, ki so z razvojem osvetljevalnih naprav in same plošče, primerne tudi za »Computer to Plate« sisteme.

Tržna skupina proizvodov za gradbeništvo je usmerjena v prodajo na domačem trgu in na trgu držav bivše Jugoslavije. Skupina zajema gradbene ter sanacijske mase, cementna lepila, gradbene malte in strojne omete.

Vse pomembnejša je prodajna skupina premazov, praškastih lakov in masterbatchev. Gre za prodajno skupino, ki predstavlja vertikalno nadgradnjo osnovne proizvodnje pigmenta titanovega dioksida. Premazi se uporabljajo predvsem za antikorozijsko zaščito konstrukcijskih materialov, glavna prodaja praškastih lakov pa je namenjena antikorozijskim in dekorativnim potrebam pri proizvodnji bele tehnike, ogrevalnih teles in druge kovinske galanterije. Masterbatchi so propulziven proizvod, namenjen vmešavanju v plastične mase z namenom izboljševanja uporabnih lastnosti le-teh.

Druge pomembnejše proizvodno - prodajne skupine Cinkarne Celje, d.d. so:

- skupina proizvodov za kmetijstvo, ki zajema zaščitna sredstva za rastline, rastne substrate in mineralna gnojila,
- skupina fluoriranih polimerov in elastomerov, ki so po svojih lastnostih uporabni za transport agresivnih medijev in zaščito procesne ter strojne opreme,
- žveplova kislina in
- skupina stranskih proizvodov proizvodnje pigmenta titanovega dioksida, to so bela sadra CEGIPS (namenjena industriji cementa in uporabi v kmetijstvu) in rdeča sadra RCGIPS (namenjena zapolnjevanju v nizkih gradnjah, gradnji nizkih nasipov in izdelavi pokrovnih plasti).

## Analiza rezultatov in poslovanja v letu 2009

### Prodaja

Skupna prodaja podjetja je bila v letu 2009, ob izrazitem poslabšanju konjunktore in vesplošni gospodarski recesiji, za 1,5 % nižja kot v letu 2008, hkrati je bila nižja tudi od načrtovane. Skupni znesek prodaje oziroma čistih prihodkov od prodaje je dosegel vrednost 129,58 milijonov evrov.

Dinamika mesečnih čistih prihodkov od prodaje je sledila posebnostim sezonskih vplivov pri prodaji nosilnih proizvodov (pigment in pločevina), gradbenega programa in agro programa. Četrtna prodaja je izrazito zaostala za primerljivimi lanski, predvsem v prvem tromesečju. V drugem in tretjem je bila prodaja 2009 primerljiva z letom 2008, v zadnjem pa je bila celo nekaj višja, kar je pomembno prispevalo k solidnim letnim rezultatom. Četrtna prodaja je vsakokrat zaostajala za četrtnimi prodajnimi načrti. Prodaja je bila z naskokom najslabša v I.kv.2009, ko je bil pritisk recesije na trgu najhujši, prodaja v višini 26,6 milijonov € je z naskokom najslabša v zadnjih letih in za 17 % nižja od že tako slabe v prvem četrtnem letu 2008. Drugi najslabši kvartal je zadnji, v slednjem smo ustvarili 29 milijonov € prodaje, kar pa je najbrž prvič v zgodovini bistveno več kot v prvem četrtnem letu 2008 in za 14 % več ko v istem obdobju leta 2008. V relativnem smislu je bila prodaja najuspešnejša v 2. četrtnem letu 37,5 milijonov €, ko je bila na ravni lanskoletne. Zelo solidno smo prodajali v tretji četrtini leta 36,7 milijonov €, s čemer smo za pol odstotka že presegli prodajo v tretji četrtini leta 2008. Najboljšo mesečno prodajo smo dosegli v maju 13,7 in najslabšo v januarju 7,7 milijonov €, ki je bila celo nekoliko nižja od decembrske 7,8 milijonov €. Slednja je za cela 2 milijona večja od prodaje v decembru 2008. Zaradi najhujše gospodarske krize in njene specifične dinamike, so analize in medobdobjne primerjave leta 2009 netipične, razbrati pa je moč, da je hud pritisk recesije značilen za prvo polovico leta, v drugi nekoliko popustil.

v €

Trg	2008	2009	% sprememba 09
Slovenija	23.621.649	20.032.102	- 15
EU	82.901.376	82.381.581	- 1
Tretje dr. bivše YU	9.155.214	7.517.037	- 18
Tretje drž.-ostalo	15.889.312	19.645.548	+ 24
<b>Skupaj</b>	<b>131.567.552</b>	<b>129.576.268</b>	<b>- 2</b>
Slovenija	18 %	15 %	
EU +	64 %	64 %	
Bl./Sred. Vzhod & Afrika	9 %	13 %	
Vzhodna Evropa	8 %	7 %	
ZDA & Mercosur	1 %	1 %	

Skupna prodaja na tuji trg se je v letu 2009 glede na leto 2008 povečala za 1 %, prodaja na domačem trgu je nižja od ravni iz leta 2008 za 15 %. Dvig prodaje na tuje trge je predvsem posledica dviga prodaje na trg tretjih držav, pri čemer je pomemben predvsem dvig prodaje v Turčijo za 44 % in v Alžir 115 %, v manjši meri pa tudi dviga prodaje na dolarske trge za 1 %, izstopa predvsem dvig prodaje v Iran 121 %. Prodaja v EU (26) je bila na ravni (oziroma mejno nižja) od dosežene v preteklem letu. Najbolj, za 18 %, se je znižala prodaja na trge bivše YU, kljub dvigu prodaje hčerinskemu podjetju Cinkarni-Kvarc, d.o.o., kar kaže na slab položaj in strukturne slabosti omenjenega ekonomskega prostora.

Delež skupnega izvoza v celotni prodaji podjetja je v letu 2009 znašal 84,5 %, v primerjavi z letom poprej se je ta delež zvišal za 2,4 odstotni točki. Izvoz, merjen v ameriških dolarjih, je znašal 153.393.214 \$ in je bil za 4,3 % nižji od doseženega v predhodnem letu. Glavnino vrednosti izvoza dosežemo z izvozom pigmenta titanovega dioksida in titancinkove pločevine.

Najpomembnejši nacionalni izvozni trg je Nemčija, ki je v skupni prodaji v tujino udeležena z 39,7 %, glavnino izvoza v Nemčijo predstavlja izvoz pigmenta titanovega dioksida in titancinkove pločevine. V Nemčijo izvozimo okoli 20 tisoč ton pigmenta in nekaj manj kot 7 tisoč ton titancinkove pločevine.

Izvoz v Nemčijo je bil v letu 2009 za dobrih 5 % višji od doseženega v letu 2008, kar je glede na največji padec nemškega BDP in gospodarske aktivnosti po drugi svetovni vojni, nedvomno odličen dosežek. Res je, da je bilo nemško gospodarstvo, predvsem gradbeni sektor, že v letu 2008 v nizkokonjunktorni fazi.

Odras recesije je splošni padec prodaje na velikem delu nacionalnih trgov, višina posameznih padcev zelo dobro odraža resnost stanja v posameznem gospodarstvu, tudi pri prodaji Cinkarne so največje težave prisotne na trgih najbolj prizadetih ekonomij, torej konkretno Španije, Francije, Češke in Hrvaške. Pozitivne izjeme so predvsem trgi kjer smo uspeli pridobiti nove kupce in s tem kompenzirati znižani odjem obstoječih.

<b>Prodajni program</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
Titanov dioksid	64 %	66 %
Predelava cinka	15 %	17 %
Grafični repromateriali	6 %	5 %
Gradbeni program	5 %	4 %
Premazi in laki	4 %	4 %
Agro program	2 %	2 %
Ostalo	4 %	2 %
<b>Skupaj</b>	<b>131.567.552 €</b>	<b>129.576.268 €</b>

Najpomembnejši prodajni program podjetja je pigment titanov dioksid. Prodaja programa pigmenta je v letu 2009 dosegla vrednost 85,8 milijonov €, kar znaša dobrih 66 % celotne prodaje podjetja. Prodaja je preseгла tisto iz predhodnega leta za 2 %, hkrati ni dosegla ravni načrtovane oziroma je manjša za 11 %. Relativna pomembnost programa se je, ob realnem stagniranju in celo nazadovanju manjših programov, ponovno povečala.

Prodajni program predelave cinka je, po obdobju 2003 do 2006, ki je bilo zaznamovano s kontinuirano rastjo obsega poslovanja, v letih 2007 in 2008 doživel drastični padec obsega prodaje. Kot je hitra predhodna rast izvirala iz skokovite rasti borznih cen cinka, tako je tudi padec neposredna posledica zloma borzne cene cinka. V letu 2009 je ponovno prišlo do preloma krivulje borznih cen cinka, do postopne in stabilne rasti borzne cene, ta se je od konca leta 2008 iz 1.120 \$/t dvignila na 2.570 \$/t konec leta 2009. Skupna prodaja programa je za 10 % višja kot v predhodnem letu. Dobra prodaja, je v danih recesijskih razmerah, posledica kombinacije faktorjev ugodne cene/osredotočenosti na reparaturni trg/pridobitve novih kupcev (trgov).

Pri prodajnem programu grafičnih repromaterialov je v letu 2009 prišlo do izgube tržnega položaja in pozitivnega količinskega premika v prodaji, ki smo ga uspeli z veliko truda realizirati v letu 2007 (ter v grobem ohraniti v 2008). Prodajni rezultati programa so za 19 % slabši kot v predhodnem letu, hkrati pa za 26 % zaostajajo tudi za letnim načrtom.

Prodaja gradbenega programa, ki zajema gradbena lepila, malte in omete in je pretežno vezana na lokalne trge, je v letu 2009 zaostala za prodajo doseženo v letu 2008 za 21 %, hkrati pa je za 19 odstotkov zaostala za načrti. Padec je izjemno visok, vendarle pa je potrebno dodati, da je padec najhujši pri nizkocenovnih izdelkih (z nizko dodano vrednostjo), to je predvsem pri silosnem programu strojnih malt in ometov. Pričakujemo, da se bodo zaradi znanih težav slovenskega gradbenega sektorja težave v letu 2010 dodatno zaostrole.

Program praškastih lakov, premazov in masterbatchev izkazuje v letu 2009 slabo sliko. Program beleži sicer 9 odstotni padec v primerjavi s predhodnim letom, za celih 32 % pa je prodaja slabša tudi od načrtov. Slabši rezultati se nanašajo na program praškastih lakov in so odraz težke krize sektorja bele tehnike, ki je poglaviti odjemalec tega izdelka. V duhu danih tržnih razmer je padec pričakovan in razumljiv, a zelo boleč. Vendar je hkrati blestela prodaja masterbatchev, saj se je prodaja povečala za 156 % in je s tem tako rekoč v celoti kompenzirala izpad na področju praškastih lakov. Napredek je moč pripisati uspešnemu trženju, s prodorom na nove trge in pridobitvijo novih kupcev, dodatnih količin, ki so razpoložljive po zaključku investicije oziroma postavitvi nove proizvodne linije.

Prodaja agro programa, ki zajema prodajo fungicida Cuprablau in Pepelina, ferosulfata-zelene galice in Humovita, se je v primerjavi z letom 2008 znižala za 8 % ter je hkrati zaostala za načrtovano vrednostjo za 14 %. Največ je k padcu prispevala izrazito nižja količinska prodaja najpomembnejšega fungicida Cuprablauh in zelene galice.

Programsko nenominirani del prodaje, ki zajema prodajne programe termoplastov, polimerov, elastomerov, ventilov in cevni elementov, cinkovega sulfata, žveplove kisline, CEGIPSA, trgovskega blaga in storitev, je moč zaslediti občutno znižanje prodaje. Znižanje je predvsem posledica znižanja prodaje cinkovega sulfata za 66 % (kar je odraz dejstva, da smo z letom 2009 ukinili to proizvodnjo), znižanja prodaje CEGIPSA za 11 % (prodali smo 45 tisoč ton -kar je 6 tisoč ton manj kot v letu 2008) in žveplove kisline za 44 %. Prodaja Veflona pa je bila, kot že omenjeno, za 4 % višja.

## Poslovni izid

V letu 2009 je dosežen poslovni izid iz poslovanja v višini 4.649.910 €, kar je za 2 % več v primerjavi s predhodnim letom, hkrati pa za 37 % zaostaja za načrtovano vrednostjo za leto 2009. Izkazani poslovni izid iz poslovanja zajema tudi 1,250 milijona € slabitve terjatev do kupcev in 0,716 milijona € slabitve zaloga materiala.

Leto	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Poslovni izid iz poslovanja v mil. €	5,0	5,3	7,9	4,4	3,5	4,6	5,0	4,9	10,8	11,0	4,6	4,7

Po obračunu vpliva finančnih prihodkov in odhodkov (ter drugih prihodkov in odhodkov) je v letu 2009 izkazan poslovni izid pred obdavčitvijo v višini 1.041.815 €, ki je za 12 % višji kot v letu 2008, hkrati pa je nižji od načrtovanega in sicer za 58 %. Negativni saldo iz financiranja v višini 3,65 milijonov € se je glede na leto 2008 znižal za 4,2 %, ob znižanju stroškov obresti za 13 % (v letu 2009 znašajo stroški obresti 4,2 milijonov €, v letu 2008 so znašale obresti 4,8 milijonov €), ki so upadli sorazmerno z zniževanjem bančne zadolženosti, hkrati pa so tudi referenčne obrestne mere še vedno na nizkih ravneh, ta učinek pa se je delno zmanjšal zaradi trenda rasti bančnih pribitkov oziroma marž. Obrestne mere vezane na dolgoročna posojila zajemajo tudi stroške varovanja pred tveganjem rasti referenčnih obrestnih mer.

Leto	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Čisti dobiček v mil. €	2,5	4,1	6,4	1,8	1,3	1,6	2,6	2,5	5,6	6,1	0,8	1,0

Čisti poslovni izid obračunskega obdobja znaša 1.015.660 €, s tem je za 27 % višji od realiziranega v letu 2008 ter za 49 % nižji od načrtovane ravni za leto 2009. Čisti poslovni izid zajema poslovni izid pred obdavčitvijo, obračunan davek od dohodka v višini 210 tisoč € in znesek odloženih davkov v višini + 184 tisoč € (znesek odloženih davkov se nanaša na vrednost slabitve terjatev, ki ne zmanjšujejo davčne osnove tekočega leta). Davčne olajšave so sestavljene iz olajšav za vlaganja v raziskave in razvoj, za zaposlovanje invalidov, za prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje, za investiranje v opremo ter donacije.

## Delnice – njihova vrednost in promet

Delnice Cinkarne Celje, d.d. kotirajo na vstopni kotaciji Ljubljanske borze pod oznako CIGG. Enotni tečaj na prvi dan trgovanja to je 6.3.1998 je znašal 33,64 €/d.

Skupno število delničarjev na zadnji dan v letu 2009 je znašalo 1.735, celotno število izdanih delnic pa znaša 814.626, pri čemer je 812.477 delnic z glasovalno pravico, 2.149 pa je lastnih delnic podjetja. Število delničarjev se je od začetka trgovanja na prostem trgu do zadnjega dneva v letu 2009 znižalo za 65 %. Proces koncentracije lastništva se nadaljuje.

Ugotovimo lahko, da je bilo gibanje vrednosti delnice Cinkarne Celje, d.d. na vstopni kotaciji Ljubljanske borze v letu 2009 usmerjeno navzdol, gibanje delnice CIGG ni povzemalo splošnega trenda slovenskega kapitalskega trga, za razliko od SBI20, v drugem četrletju ni bilo moč zaznati pozitivne korekcije tečaja CIGG. Od zadnjega trgovalnega dne v letu 2008 do zadnjega trgovalnega dne leta 2009 se je vrednost delnice znižala iz 72,0 €/delnico na 49,4 €/delnico oziroma za 31 %.

Tržna kapitalizacija podjetja je na zadnji trgovalni dan v letu 2009 znašala 40,2 milijonov €. Tržna kapitalizacija podjetja na zadnji dan leta 2008 pa je znašala 58,7 milijonov €. Preglednica, ki sledi prikazuje gibanje vrednosti delnice CIGG v zadnjem letu (enotni tečaj konec meseca).

Leto	1998	2005	2006	2007	2008	2009											
	Mesec	3	12	12	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Tečaj CIGG v €	33,6	103,0	112,7	143,2	72,0	69,8	69,0	56,0	45,0	54,9	53,0	52,8	49,9	49,2	45,0	49,3	49,4

Povprečni kumulativni mesečni promet z delnicami Cinkarne Celje, d.d. je v letu 2009 znašal 43 tisoč € in je bil za 17 % nižji od povprečnega mesečnega prometa iz leta 2008, ko je le-ta znašal 52 tisoč €. Povprečni dnevni promet z delnicami CIG pa je v letu 2009 znašal 2.055 € (v letu 2008 je znašal 2.500 €). Skupni letni promet je znašal 516 tisoč € (v letu 2008 je znašal 624 tisoč €).

Preglednica prikazuje skrajne vrednosti tečaja delnice in kumulativnega mesečnega prometa v zadnjih treh letih.

	2007		2008		2009	
	najvišji	najnižji	Najvišji	najnižji	najvišji	najnižji
Tečaj delnice v €/d	183,8	112,7	154,2	70,0	72,0	44,0
Kumulativni mesečni promet v 000 €	1.121,9	47,9	184,8	0,8	176,3	0,0

## Dividende

Skupščina delničarjev podjetja je na svojem zasedanju dne 18.05.2009 izglasovala predlog Uprave in Nadzornega sveta o uporabi bilančnega dobička za leto 2008. Skladno s sprejetim predlogom se je celotni bilančni dobiček razporedil v druge rezerve iz dobička, kar pomeni da podjetje v letu 2009 ni izplačalo dividend.

Izplačila dividend v zadnjih treh letih so prikazana v naslednji preglednici.

	2007	2008	2009	% sprememba 2009	% sprememba 2008
Bruto div. v €/d	2,92	3,22	/	/	+ 10
Neto div. v €/d	2,19	2,42	/	/	+ 10
P/E 31.12.	19	74	40	- 46	+ 284

Podjetje je v letu 2009, zaradi izjemno zaostrenih recesijskih pogojev, zadržalo izplačilo gotovinskih dividend, s poudarkom, da zaradi omenjenega izjemnega in enkratnega dogodka ne odstopa od politike izplačevanja rednih in stabilnih gotovinskih dividend s predvidljivimi stopnjami rasti. Zastavljena dividendna politika je odraz poslovanja na dinamičnih globalnih trgih, ki zahtevajo nenehen napredek in posledično visoko stopnjo reinvestiranja ustvarjene dodane vrednosti. Zato predlaga Uprava za leto 2009, navkljub še vedno zaostrenim gospodarskim razmeram, izplačilo gotovinskih dividend v bruto višini 1,25 €/delnico.

Podjetje v letu 2009 ni povečalo sklada lastnih delnic. Slednji zajema 2.149 delnic, kar predstavlja 0,26 % vseh izdanih delnic. Oblikovan je bil na podlagi skupščinskega sklepa v letu 2007.

## Odhodki in stroški

Vplive na področju odhodkov in stroškov v letu 2009 je moč porazdeliti v tri pomembnejše sklope. Vsi trije se prepletajo, so soodvisni, predvsem pa so v svoji dinamiki in obsegu pomembno povezani s splošno gospodarsko recesijo. Njene posledice in vpliv so bile izjemno hude v prvi polovici leta in nekoliko omiljene v drugi. Najprej velja omeniti povečano stabilnost globalnega trga surovin in energentov, povprečna raven cen



ključnih industrijskih surovin in energentov je bila v letu 2009 sorazmerno nizka, vendarle pa so cene, predvsem v drugi polovici leta, trendno naraščale. Drugi poudarek je nujni ukrep znižanja stroškov dela z znižanjem variabilnega dela plač za 10 odstotnih točk, kar je pomenilo znižanje plač za okoli 7 %, ki ga je podjetje sprejelo v začetku leta. Posledica je znižanje povprečnih mesečnih bruto plač v podjetju za 4,8 % v primerjavi z letom poprej. Plače v slovenskem javnem sektorju so se v istem obdobju povečale za 3,4 % (izobraževanje) do 10,5 % (zdravstvo in sociala). Nazadnje je potrebno opozoriti tudi na posebnost finančnega trga (v danem kontekstu predvsem denarnega trga), ki je kritično vplivala na strošek denarja, to je obrestno mero. Ob zgodovinsko nizkih ključnih in referenčnih obrestnih merah na mednarodnem denarnem trgu, žal na slovenskem denarnem trgu ni prišlo do odgovarjajočega znižanja obrestnih mer, predvsem zaradi občutnega povečanja bančnih marž. Posledično so visoki stroški financiranja, kljub znižanju obsega zadolžitve, pomembno negativno vplivali na mednarodno konkurenčnost podjetja.

V strukturi porabe surovin, embalaže in energije je moč opaziti zgolj rahla odstopanja glede na leto 2008, predvsem je že nekaj časa opazno naraščanje deleža energije v skupnih stroških proizvodnje. Sicer je tudi v letu 2009 največji del stroškov proizvodnje odpadel na surovine za proizvodnjo (82,7 %), sledi energija (14,6 %) in embalaža (2,7 %). Upoštevajoč 4 odstotno znižanje obsega proizvodnje je 11 odstotni padec stroškov materiala, surovin, embalaže ter energije visok in vzpodbuden. Res je tudi, da je nekaj več kot 2,3 milijona € znižanja porabe materiala potrebno pripasati objektivno danim, nižjim borznim cenam cinka. Glavnina znižanja pa je pozitiven rezultat iskanja novih in optimiranja starih nabavnih kanalov, uvajanja surovinskih suplementov, spremembe tehnologije in povečevanja izvorne donosnosti izdelčnih skupin preko uvajanja proizvodov z višjo dodano vrednostjo ter nižjo specifično porabo surovin. Dodajmo, da je tudi 8 % padec vseh stroškov energije, kljub 17 % nižji povprečni nabavni ceni zemeljskega plina, zelo dober dosežek. Nanaša se na znižanje specifičnih porab energentov in je neposredna posledica uspešnega izvajanja širokega projekta »optimalne rabe energije« in hkratnega uvajanja informacijsko podprtega energetskega upravljanja. Ob tem je nujno opozoriti in dodatno vsebinsko osvetliti omejitve omenjenih kategorij stroškov. Znesek surovin, materiala in embalaže ob koncu leta 2009 vsebuje tudi 1.452.904€ stroškov, ki se nanašajo na usredstvene lastne proizvode in storitve, medtem ko znašajo ti stroški v istem obdobju leta 2008 (zaradi takrat višjega obsega usredstvenih lastnih proizvodov in storitev) občutnih 1.644.662 €. V letu 2009 smo uvozili za 54,84 milijonov EUR surovin, materialov in nadomestnih delov. Glavnino uvoza surovin predstavlja uvoz titanove žlindre, ilmenita, čistega cinka in žvepla. Stopnja pokritja uvoza z izvozom v tem obdobju znaša 2,00.

Strošek kosmatih plač se je v letu 2009, ob upoštevanju dogovorov in usmeritev socialnih partnerjev na ravni republike in podjetja ter ob že omenjenem ukrepu znižanja variabilnega dela plač, znižal za 6,6 odstotkov. Skupni stroški dela pa so se v primerjavi z letom 2008 znižali za 6,3 %. Stroški dela na zaposlenega so se v letu 2009 glede na leto 2008 znižali za 3,2 %. Povprečna bruto plača se je v letu 2009 znižala za 4,8 %, povprečna neto plača pa za 3,8 %. V maju smo izplačali zaposlenim regres v višini 560,00 neto € na delavca (700,00 € bruto). V decembru pa smo izplačali zaposlenim stimulaciji v skupni višini 500,00 € neto. V letu 2009 je podjetje delavcem vplačalo tudi dodatno pokojninsko zavarovanje v Kapitalski vzajemni pokojninski sklad, ki ga upravlja Kapitalska družba, v višini 470,67 € na delavca. Produktivnost dela se je v istem obdobju znižala za en odstotek, dodana vrednost na zaposlenega pa se je povečala za 6 % in v letu 2009 znaša 40 tisoč €.

V letu 2009 je bil znesek obračunane amortizacije, zaradi zaključka spremljevalnih projektov (suho zapolnjevanje sadre Za Travnikom), modernizacije in razširitve proizvodnje pigmenta titanovega dioksida in posledičnega celostnega aktiviranja teh opredmetenih osnovnih sredstev, za 8 % višji kot v letu 2008.

Strošek obresti se je v letu 2009 znižal za 13 %, znašal je 4,186 milijonov €. Znižanje je predvsem posledica padca absolutnega obsega finančne zadolženosti do bank za slabih 25 % oziroma 21 milijonov €. Žal je povečanje slovenskih bančnih marž izničilo potencialno pozitivni vpliv, izhajajoč iz precdenčno nizkih ravni ključnih obrestnih mer ECB in FED. V smislu vodenja politike stabilizacije denarnih tokov imamo večji del dolgoročnih dolgov zavarovan s fiksnimi obrestnimi merami.

V teh, sorazmerno neugodnih, pogojih smo uspeli v letu 2009 z restriktivno poslovno politiko na področju obvladovanja stroškov (vključujoč stroške financiranja) raven stroškov in odhodkov omejiti in ustvariti čisti poslovni izid v višini 1,0 milijona €. Davek od dohodkov pravnih oseb za leto 2009 smo obračunali v višini 210 tisoč €, hkrati pa znašajo odloženi davki 184 tisoč €, nanašajo pa se predvsem na slabitve terjatev do kupcev, ki niso vključene v davčno osnovo 2009.

<b>Str. oblikovanje prihodkov iz poslovanja</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
Poslovni izid iz poslovanja	3 %	4 %
Stroški materiala in storitev	69 %	66 %
Stroški dela	19 %	19 %
Odpisi vrednosti	8 %	11 %
Drugi odhodki	1 %	1 %
<b>Skupaj</b>	<b>137.596.899 €</b>	<b>128.589.906 €</b>

## Sredstva in viri

Vir financiranja doseženega obsega poslovanja so v letu 2009 predstavljala lastna sredstva akumulirana v procesu tekočega poslovanja ter kratkoročni dolžniški viri. Financiranje povečanja in nadgradnje proizvodno/poslovne opreme in zgradb ter naložbenja v teku je potekalo predvsem z uporabo izbranih dolgoročnih dolžniških virov doma in v tujini. V preteklem letu smo posvetili pozornost optimiranju strukture virov, usklajevanju ročnosti sredstev ter njih virov in konsolidaciji financiranja. Na presečni datum 31.12. 2009 je v pasivi bilance stanja opazno izboljšanje razmerja finančnih obveznosti glede na ročnost v smeri znižanja deleža kratkoročnih obveznosti. Premik je posledica znižanja obsega kratkoročne finančne zadolžitve.

Delež dolgoročnih sredstev v strukturi vseh sredstev se je zvišal glede na stanje konec leta 2008 za 2,2 strukturna odstotka in je znašal 70,9 %. Največja kategorija dolgoročnih sredstev so opredmetena osnovna sredstva (94 %). Njihova vrednost se je ob visoki obračunani amortizaciji ter ob znižani dinamiki investiranja odgovarjajoče znižala, in sicer za 6 odstotkov (oz. 7,6 milijonov €). Dolgoročne finančne naložbe so se v primerjavi s stanjem konec lanskega leta znižale za 6 %, zajemajo delnice in deleže podjetij ter vrednosti danih dolgoročnih posojil za prodana stanovanja. Znižanje d. fin. naložb je posledica prevrednotenja delnic Abanke na 52,95 €/d (prej 60 €/d).

Delež kratkoročnih sredstev se je v strukturi vseh sredstev, glede na stanje konec predhodnega leta, spremenil/znižal za 2,8 odstotne točke in je znašal 28,5 %. Njihov obseg se je, ob izrazitem znižanju zalog, znižal za 6 odstotkov.

Kratkoročne poslovne terjatve so največja kategorija kratkoročnih sredstev (54 %). Zajemajo kratkoročne poslovne terjatve do kupcev ter kratkoročne poslovne terjatve do drugih. V primerjavi s stanjem konec leta 2008 so se povečale za 4 %. Povečale so se zaradi povečanja terjatev do kupcev za 13 %, terjatve do drugih so se znižale za 41 % (konec leta 2008 so netipično vsebovale terjatev za plačani DDV pri uvozu titanonosne rude v novembru in terjatev za preplačano akontacijo za davek od dobička). Povečanje terjatev do kupcev odraža predvsem 22,8 odstotno povečanje prodaje v zadnjih dveh mesecih leta 2009 glede na isto obdobje leta 2008. Posebnega oziroma izstopajočega povečanja terjatev zaradi krize v tem obdobju nismo zaznali.

V strukturi kratkoročnih sredstev zavzemajo pomembno mesto po obsegu zaloge (39 % delež), ki so se znižale v primerjavi s stanjem konec leta 2008 za 37 %. Vrednost zalog proizvodov se je v letu 2009 znižala za 42 %, predvsem zaradi znižanja zalog pigmenta titanovega dioksida za 4.183 t oziroma 55 % (22 dnevna proizvodnja). Vrednost zalog nedovršenih izdelkov se je povečala za 41 % oziroma 913 tisoč €. Zaloge materialov pa so se prav tako drastično znižale in sicer za 42 %, znižanje je v manjši meri posledica prevrednotenja zalog granuliranega žvepla, v večji meri pa prehoda na konsignacijsko nabavo titanonosne žindre.

Denarna sredstva (in denarni ustrezniki) predstavljajo 7,5 % celotne vrednosti kratkoročnih sredstev, v obravnavanem obdobju se je njihov obseg povečal za 4 odstotke glede na stanje konec leta 2008, skladno z vodenjem optimalne politike zagotavljanja likvidnosti ob minimalnih stroških financiranja.

<b>Viri sredstev</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
Kapital	47 %	52 %
Rezervacije	6 %	6 %
Dolgoročne poslovne in finančne obveznosti	9 %	9 %
Kratkoročne poslovne in finančne obveznosti	38 %	32 %
Kratkoročne PČR	/	/
<b>Skupaj</b>	<b>207.364.171 €</b>	<b>189.856.270 €</b>

Vrednost kapitala predstavlja v strukturi obveznosti do virov sredstev na dan 31.12.2009 natančno 52 %, kar je za 5 strukturnih točk več kot konec leta 2008. Vrednost kapitala se je v dvanajstih mesecih leta 2009 povečala za odstotek, predvsem zaradi višjega poslovnega izida poslovnega leta in neizplačila dividend iz dobička ustvarjenega v letu 2008. Povečanje strukturnega deleža pa je posledica znižanja drugih sestavin pasivne strani bilance stanja. V celotnem kapitalu je ostala vrednost osnovnega kapitala nespremenjena, to je 20.396.244 € in ga sestavlja 814.626 delnic po nominalni vrednosti 25,04 €. Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.2009 znaša 121,2, pri čemer je potrebno opozoriti na 2.149 lastnih delnic (rezerve so oblikovanje pri ugotovitvi bilančnega dobička 2007), kar pomeni, da znaša število delnic z glasovalno in dividendna pravico 812.477.

Rezervacije in DPČR tvorijo 6,3 % obveznosti do virov sredstev. Rezervacije so bile oblikovane v postopku lastninjenja iz naslova rezervacij za ekologijo, v preteklih letih za druge namene ter na dan 01.01.2006 za odpravnine in jubilejne nagrade po SRS 10. Spreminjajo se skladno s porabo za namene za katere so bile oblikovane. DPČR pa so se povečale za 18 % zaradi obračunanih neplačanih prispevkov za SPIZ za zaposlene invalide nad kvoto.

Finančne in poslovne obveznosti so se glede na stanje ob koncu predhodnega leta znižale za 19 odstotkov. Dolgoročne obveznosti predstavljajo 22,5 % vseh finančnih in poslovnih obveznosti. Delež dolgoročnih obveznosti se v obravnavanem obdobju ni pomembno spremenil. Stopnja bruto zadolženosti podjetja na dan 31.12.2009 znaša 41,3 %, v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2008, ko je znašala 47,0 %, se je znižala za 5,7 odstotnih točk.

Dolgoročne obveznosti vključujejo tudi dolgoročne obveznosti za odloženi davek v višini 455 tisoč €, ki se nanaša na prevrednotovalni popravek vrednosti dolgoročnih finančnih naložb.

Kratkoročne in dolgoročne finančne obveznosti znašajo na dan 31.12.2009 natančno 65.243.448 €, kar je za 25 % manj kot konec leta 2008. Stopnja finančne zadolženosti podjetja torej znaša 34,4 % ter se je v dvanajstih mesecih leta 2009 znižala za 7,3 odstotnih točk. Celotni finančni dolg se, razen 705 tisoč € (predstavljajo druge kratkoročne finančne obveznosti), nanaša na bančni dolg.

Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev so na dan 31.12.2009 znašale 10 milijonov € in so se, predvsem zaradi prehoda na konsignacijsko nabavo titanonosne žlindre in s tem povezanim prehodom iz avansnega plačevanja na plačevanje v 20 dneh po zaključku relevantnega meseca porabe (obračunski mesec), povečale za 31 %.

Druge kratkoročne poslovne obveznosti znašajo na dan 31.12.2009 okroglo 2,7 milijona € obračunanih obresti od kreditov in obveznosti do zaposlenih. Dvig v višini 3 % je posledica obračunanega davka od dobička.

## **Tveganja delovanja podjetja in njihovo upravljanje**

Cinkarna Celje, d.d. je zaradi širine, razvejanosti in kompleksnosti poslovanja ter zaradi narave panog v katerih posluje, izpostavljena različnim tveganjem. Sistem opredeljevanja, sistematizacije in strategije obvladovanja teh tveganj je vzpostavljen na ravni relevantnih struktur. Na podlagi te opredelitve razmejujemo tveganja v tri osnovne skupine, in sicer:

- I. Prodajna tveganja.
- II. Proizvodna tveganja.
- III. Finančna tveganja.

V nadaljevanju so, znotraj vsake osnovne skupine, opredeljena specifična tveganja. Glede posameznega tveganja je opredeljena še možnost nastanka škodnih dogodkov, potencial škode in način njihovega obvladovanja.

Poleg, v nadaljevanju eksplicitno opredeljenih tveganj, se podjetje redno srečuje še z vrsto parcialnih negotovosti, tveganj in nevarnosti., vendar so le-ta z vidika možnosti nastanka ali pa potenciala nastale škode za podjetje relativno nepomembna. Obvladujemo jih s predpisanimi postopki in procedurami, ki jih urejajo interni pravilniki, organizacijski predpisi in navodila za delo (po sistemu ISO).

## I. Prodajna tveganja

Tveganje prodaje izdelkov	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Nizka	Srednja
Opredelitev	Tveganje povezano z možnostjo in sposobnostjo uspešne prodaje izdelkov na ciljnih trgih. Nanaša se na naraščanje pogajalske moči kupcev, (ne)stabilnosti trgov, naraščanje moči konkurentov (zaradi kapitalskih koncentracij) in ustreznost elementov lastnega tržnega miksa (cena, izdelek, trg, promocija). Ocenjujemo, da je tveganje skoncentrirano predvsem pri programih, ki so vezani na lokalne trge (to je manj kot 10 % skupne prodaje podjetja).	
Obvladovanje	Tveganje omejujemo s širjenjem prodajne mreže, diverzifikacijo in krajšanjem prodajnih poti, razvojem novih izdelkov, ki omogočajo vstop na nove trge in panoge. S sistematičnim spremljanjem in »benchmark« analizami relevantnih panog (konkurentov in kupcev), povečevanjem deleža direktne prodaje in uvedbo standardov na področju obvladovanja kakovosti, varnosti, okolja in zdravja.	

Tveganje nabave surovin in energije	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Srednja
Opredelitev	Podjetje je v precejšni meri odvisno od nabave kakovostnih in cenovno ustreznih surovin in energije. Gre za surovine globalnega značaja, predvsem titanonosne rude, cink, aluminij in žveplo. Pogajalska moč dobaviteljev je visoka (s trendom naraščanja). Tveganje je občutno glede cen in mesta tudi razpoložljivosti. Tveganje na področju energentov je pomembno zaradi trenda hitre rasti cen (v prihodnjih letih predvsem zemeljskega plina oziroma nafte).	
Obvladovanje	Tveganje obvladujemo z iskanjem in vrednotenjem alternativnih surovinskih virov. Ciljno usmerjeno gradimo dolgoročne in stabilne partnerske odnose. Razvijamo infrastrukturo, informacijske sisteme, tehnologije in proizvode s katerimi želimo omejiti uporabo kritičnih surovin, zmanjšati odvisnost od posameznih dobaviteljev ter omejiti tveganje volatiliti nabavnih cen. Na področju energentov (in surovin) sklepamo (kjer je to mogoče) dolgoročne nabavne pogodbe s fiksnimi cenami, uravnotežujemo strukturo porabe posameznih energentov, uvajamo energetske management in izvajamo stalne ukrepe/projekte optimiranja rabe energije (ORE).	

Tveganje makro razmer na ciljnih gospodarskih prostorih	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Srednja
Opredelitev	Glede na to, da deluje podjetje geografsko neomejeno, je izpostavljeno tudi tveganju sprememb regionalnih in globalnih makroekonomskih pogojev, politično/varnostnih razmer in celo škodnim klimatskim dogodkom.	
Obvladovanje	Tveganje omejujemo z osredotočenjem na relativno varne in stabilne trge znotraj meja EU (več kot 80 % prodaje), prodaja izven meja EU pa je razporejena po širokem portfelju trgov kot so: ZDA, Bližnji/Srednji in Daljni Vzhod. Razvijamo uravnoteženo prodajno strukturo z vidika tveganj/donosov. Vzdržujemo tudi minimalni obseg tako imenovanih »bufferskih« trgov. Ob tem redno spremljamo makroekonomske napovedi in projekcije ter ustrezno prilagajamo svojo poslovno politiko. Strateško znižujemo obvladljiva tveganja (npr. finančna), da bi lahko povečali kompenzacijsko sposobnost pri objektivnih tveganjih globalnega ekonomskega prostora.	

## II. Proizvodna tveganja

Tveganja razpoložljivosti delavnih sredstev	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Velika
Opredelitev	Cinkarna Celje, d.d. je kapitalsko intenzivno podjetje, hkrati s tem pa gre za predelovalno industrijo z velikim deležem kontinuiranih procesov. V glavnem gre z vidika obremenitev in izrabe delovnih sredstev za izredno neugodne razmere (kemijsko agresivne substance, visoke temperature, pritiski...).	
Obvladovanje	Tveganje omejujemo s sistemom strokovno domišljenega/odlično organiziranega preventivnega in kurativnega vzdrževanja. Kot že omenjeno je poseben poudarek namenjen preventivnemu vzdrževanju – po stanju, ki implicira odlično tehnično diagnostiko.	

Tveganje nastanka nesreč, požarov, nenadzorovanih izpustov snovi v okolje in nesreč pri delu.	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Visoka
Opredelitev	Kemijsko predelovalna in metalurška panoga implicira tveganje nastanka tovrstnih nesreč.	
Obvladovanje	Tveganje obvladujemo s sistematičnim vrednotenjem vplivov na okolje, periodičnimi ocenami požarne ogroženosti in sistematiziranjem delovnih mest glede na oceno tveganj. Na področju omejevanja vplivov na okolje smo sistematično uvedli evropske okoljevarstvene standarde z uveljavljanjem načel »Programa odgovornega ravnanja«, kontinuirano harmoniziramo svoje delovanje z zahtevami IPPC direktive in načel BAT. Uvedli smo ISO 14001 in EMAS, slednjega na lokaciji v Mozirju. Glede požarne varnosti imamo organizirano lastno gasilsko enoto, hkrati pa je podjetje ustrezno požarno zavarovano. Na področju delovnih nesreč imamo organizirano štabno službo, ki skrbi za nadzor in kontrolo spoštovanja pravil in ukrepov varnosti pri delu. Uveden je sistem varnosti in zdravja pri delu OHSAS 18001. Izvajamo redna usposabljanja in izobraževanja zaposlenih. Podjetje je zavarovano za odškodninsko odgovornost. Z zunanjimi izvajalci sklepamo pisne sporazume in jih izobražujemo. Uvedli smo navodila za delo za izvajanje vzdrževalnih posegov v smislu požarne preventive, preprečevanja nesreč in izboljševanja čistoče v delovnem okolju.	

## III. Finančna tveganja

Tveganje obrestnih mer	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Visoka	Nizka
Opredelitev	Kljub procesu zniževanja stopnje dolžniškega financiranja (še vedno je sorazmerno visoka) je podjetje izpostavljeno tveganju dviga obrestnih mer na denarnem trgu. Posebno velja to za prihodnja leta, ker so ob prehodu 2009/2010 referenčne obrestne mere na izjemno nizkih ravneh.	

Obvladovanje	Tveganje smo omejili s selektivno uporabo instrumentov obrestne zamenjave (IRS) in fiksne obrestne mere (FFRA). Zavarovanju obrestnih mer posvečamo posebno pozornost pri sklepanju dolgoročnih kreditnih pogodb, za zavarovanje se odločamo na podlagi trendov ključnih obrestnih mer ECB in FED. Obrestne mere kratkoročnih obveznosti zavarujemo (ali tudi ne) na podlagi aktualnih ocen kratkoročnega tveganja.
--------------	---

Valutno tveganje	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Srednja
Opredelitev	Cinkarna Celje, d.d. nabavlja in prodaja na svetovnem trgu, zato je izpostavljena tudi tveganju razvoja neugodnih medvalutnih razmerij. Predvsem gre za valutno razmerje €/\$. Ker se glavnina prodaje vrši v evrih, je izpostavljenost pereča predvsem pri dolarski nabavi titanonosnih rud.	
Obvladovanje	Tveganje neugodnih sprememb tečaja \$ omejujemo na dva načina, del izpostavljenosti pokrivamo s poslovnim »hedgingom«, to je valutnim usklajevanjem prodaje in nabave, nepokrito razliko pa krijemo s sklenitvijo terminskih pogodb za nakup dolarjev.	

Kreditno tveganje	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Visoka	Srednja
Opredelitev	Je tveganje možne neizpolnitve pogodbenih obveznosti kupcev, kar pomeni, da kupci zamujajo oziroma ne plačajo svojih zapadlih obveznosti. Tveganje je omejeno, saj poslujemo pretežno z dolgoletnimi partnerji, ki so pogosto znana tradicionalna evropska industrijska podjetja z visoko boniteto. V recesijskem obdobju opažamo, da se je plačilna nedisciplina v Sloveniji in na Balkanu izjemno poslabšala, v prihodnjem obdobju pričakujemo na tem področju zaostrovanje težav.	
Obvladovanje	Tveganje omejujemo z razvijanjem dolgoročnih partnerskih odnosov, koncentriranjem prodaje zanesljivim kupcem, periodičnim spremljanjem in preverjanjem poslovnega zdravja svojih kupcev. Organiziranim oddelkom za dinamično spremljanje ročnosti odprtih terjatev, stanja zapadlih terjatev ter njihovo izterjavo. Posamično uporabljamo tudi instrumente zavarovanja plačil (avansiranje, CAD...).	

Tveganje plačilne sposobnosti	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Nizka	Nizka
Opredelitev	Tveganje nastane zaradi nastanka deficita denarnih sredstev in denarnih ustreznikov, ki onemogoča poravnavanje obveznosti podjetja ob njihovi zapadlosti.	
Obvladovanje	Finančna politika podjetja je konzervativna. Podjetje natančno načrtuje svoje denarne tokove (prilive in odlive), hkrati pa uporablja vrsto instrumentov, ki varujejo njegovo kratkoročno likvidnost in dolgoročno solventnost (varnostni depozit, kreditna linija, odobrena prekoračitev, kratkoročne finančne naložbe...). Finančna boniteta podjetja omogoča dostop do potrebnih sredstev na denarnem trgu.	

## Sistem notranjih kontrol in upravljanja tveganj v povezavi s postopkom računovodskega poročanja

V podjetju je sistem notranjih kontrol vzpostavljen na vseh ravneh in področjih poslovanja, z namenom, da se obvladujejo tveganja, ki bi sicer lahko vplivala na doseganje ciljev pri:

- učinkovitosti in uspešnosti poslovanja,
- zanesljivosti računovodskega poročanja ter
- skladnosti z zakonskimi in internimi predpisi.

Kontrolne aktivnosti in odgovorni nosilci so zapisani v internih aktih (opis delovnih mest, pooblastila, organizacijski predpisi, pravilniki, poslovniki).

V podjetju zagotavljamo:

- Računovodsko kontroliranje podatkov, ki obsega presojanje pravilnosti računovodskih podatkov in odpravljanje pri tem ugotovljenih nepravilnosti. Izvajanje je v pristojnosti Računovodske službe in Finančne službe;
- Preverjanje zanesljivosti obračunskih podatkov, ki se izvaja s popisom sredstev in dolgov (inventuro). Popis izvaja stalna popisna komisija v skladu z letnim terminskim planom popisov. Za posamezne vrste popisov ali izredne popise lahko Uprava imenuje tudi posebne popisne komisije;
- Presojanje odmikov uresničenih velikosti od načrtovanih, ki lahko pokažejo na pomanjkljivosti pri izvajanju, kot tudi načrtovanju ciljev. Aktivnosti se izvajajo v oddelku za plan in analize in v neposredni povezavi s pomočnikom generalnega direktorja za področje ekonomike poslovanja.
- Notranjo kontrolo nad izvajanjem predpisanih postopkov, pravilne uporabe in odobritve predpisane dokumentacije, analiziranje morebitnih odstopanj in predlaganje ukrepov. Aktivnosti izvaja oddelek organizacije poslovanja.
- Notranje kontrole v računalniško podprtem informacijskem sistemu, ki se nanašajo na vodenje, infrastrukturo, varovanje, nakupovanje, razvijanje in vzdrževanje programske podpore zagotavlja Služba informatike.
- Za popolnost in točnost zajemanja in obdelovanja podatkov pa skrbijo kontrole v posameznih aplikacijah oziroma kontrole pri uporabnikih programskih rešitev.
- Sistem notranjih kontrol se na področju delovanja procesov in sistemov vodenja dopolnjuje tudi s sistemom izvajanja notranjih presoj po ISO 9001, ISO 14001 in BS OHSAS 18001.
- Revidiranje računovodenja izvaja zunanja revizijska hiša.

Odstopanja, ki so ugotovljena v posameznih oblikah notranjih kontrol, analizirajo odgovorne osebe in vodstvo podjetja ter na tej osnovi sprožajo ukrepe za odpravo oziroma preprečevanje vzrokov za nastanek tveganj, ki so / ali bi lahko povzročila odstopanja od zastavljenih pravil in ciljev podjetja.



## Podatki o delovanju skupščine družbe s pristojnostmi, pravicah delničarjev in njihovem uveljavljanju

Skupščino skliče uprava družbe na lastno pobudo, na zahtevo nadzornega sveta ali na zahtevo delničarjev družbe, ki predstavljajo vsaj 5 % osnovnega kapitala. Skupščina veljavno odloča na seji z navadno večino oddanih glasov, zlasti o:

- sprejemu letnega poročila in uporabi bilančnega dobička,
- imenovanju članov nadzornega sveta,
- podelitvi razrešnice članom uprave in nadzornega sveta,
- imenovanju revizorja, in dr.

S  $\frac{3}{4}$  večino pa zlasti o spremembah:

- statuta,
- ukrepih za povečanje in zmanjšanje osnovnega kapitala,
- statusnih spremembah in prenehanju družbe in drugih primerih, če to določa zakon ali statut.

Delničarji se lahko udeležijo skupščine in uresničujejo svojo glasovalno pravico le pod pogojem, da so upravi družbe najavili svojo udeležbo na skupščini v pisni obliki, najkasneje tri dni pred zasedanjem skupščine. Na skupščini določajo število glasov posameznega delničarja glasovi delnic, ki so po stanju delniške knjige v njegovi lasti tri dni pred dnem zasedanja skupščine.

Delničarji lahko pravice iz delnic uresničujejo neposredno na skupščini ali preko pooblaščenec, pooblastilo mora biti dano pisno in se deponira pri družbi. Praviloma se opravi ena skupščina na leto.

25

## Podatki o sestavi in delovanju organov vodenja in nadzora s komisijami

### Uprava

Družba ima dvotirni sistem vodenja z upravo in nadzornim svetom.

Uprava zastopa in predstavlja družbo. Sestavljajo jo predsednik in dva člana, od katerih je eden delavski direktor (pogoje in postopek imenovanja ter razrešitve delavskega direktorja ter njegove pristojnosti določa Zakon o sodelovanju delavcev pri upravljanju).

Uprava sprejema vse odločitve v skladu z zakonom in statutom, razen tistih, za katere sta izrecno pristojna skupščina in nadzorni svet. V razmerju do skupščine ima uprava zlasti naslednje pristojnosti:

- pripravlja informacije o zadevah družbe, strokovno gradivo in sklepe iz pristojnosti skupščine
- sklicuje skupščino
- izvršuje sklepe, ki jih sprejme skupščina

Nadzornemu svetu poroča o:

- donosnosti družbe
- načrtovani poslovni politiki in poslih, ki pomembno vplivajo na donosnost, oz. plačilno sposobnost družbe ter drugih zadevah v skladu z zakonom in če tako zahteva nadzorni svet

## Nadzorni svet

Nadzorni svet šteje šest članov, od tega sta dva predstavnika delavcev družbe, ki jih izvoli svet delavcev in o tem obvesti skupščino delničarjev. Nadzorni svet imenuje skupščina delničarjev, razen članov nadzornega sveta, ki so predstavniki delavcev. Pristojnosti nadzornega sveta določa zakon. Podrobnejša ureditev, način in pogoje za svoje delo pa nadzorni svet ureja s Poslovnikom o delu nadzornega sveta. Uprava si mora prisrskbeti soglasje nadzornega sveta za določitev poslovne politike, sprejem planov, ustanavljanje in soustanavljanje podjetij, povišanje in prenos ustanoviteljskih vlog družbe v podjetjih, nakup in prenos delnic in poslovnih deležev družbe v podjetjih, o podelitvi prokure, idr.

Seje nadzornega sveta sklicuje predsednik nadzornega sveta na lastno pobudo ali pobudo kateregakoli člana sveta, oz. na pobudo uprave. Nadzorni svet odloča na sejah, sklepčen je, če je pri sklepanju navzoča vsaj polovica članov.

Nadzorni svet se sestaja do šestkrat letno.

Nadzorni svet Cinkarne Celje ima **revizijsko komisijo**, ki jo sestavljajo trije člani in je stalno delovno telo nadzornega sveta.

Komisija na podlagi obravnave pripravlja predloge sklepov, stališč in mnenj iz pristojnosti nadzornega sveta v zvezi z letnimi in poslovnimi poročili uprave družbe, poročili in mnenji zunanjih revizorjev, kot tudi pripravo poročil nadzornega sveta za skupščino delničarjev. Nadzorni svet mora tekoče obveščati o svojem delu in aktivnostih ter mu posredovati poročila o sejah.

## Izjava o upravljanju družbe

Ne uporabljamo konkretnega kodeksa (Npr. »Kodeks upravljanja javnih družb«), ker pri svojem poslovanju uporabljamo celostni formalno/pravni okvir relevantne slovenske zakonodaje in podzakonskih aktov ter splošnih načel poštenega poslovanja. Hkrati s tem uporabljamo sistem internih standardov poslovanja in upravljanja.

## Temelji razvoja

### Zaposleni

Dejavnost na kadrovskem področju je bila v letu 2009 podrejena doseganju osnovnih ciljev poslovne politike, pri čemer smo posebno pozornost namenili socialni koheziji podjetja, ki je zaradi težke gospodarske krize pod vse večjim pritiskom. Nadaljevali smo z restriktivno politiko pri eksternem zaposlovanju, kjer še vedno pokrivamo le potrebe po delavcih z visoko in univerzitetno izobrazbo, ostale potrebe rešujemo z notranjim razporejanjem.

Od leta 1985, ko smo uvedli dolgoročno restriktivno kadrovsko politiko se je, z mehkiimi metodami brez odpuščanja, število zaposlenih več kot razpolovilo.

Leto	1985	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Število zaposlenih	2427	1305	1295	1276	1254	1217	1185	1166	1144	1131	1113	1079

Družba veliko vlaga v razvoj in izobraževanje zaposlenih. Politika zaposlovanja in izobraževanja pozitivno vpliva na dvig kvalifikacijske strukture, ki kljub dolgoročni kadrovski restrikciji za nove zaposlitve vidno raste.

Podrobnejši prikaz kvalifikacijske strukture je razviden v splošnem delu razkritij in pojasnil k računovodskim izkazom za leto 2009.

V letu 2010 načrtujemo povprečno 1078 zaposlenih, kar je na ravni števila zaposlenih konec leta 2009. Načrtovano število izhaja iz predvidenega obsega proizvodnje in prodaje, ob upoštevanju ekonomike proizvodnih procesov ter intenziviranja del na določenih strokovnih področjih. Raven znanja zaposlenih bomo dvigovali z različnimi oblikami organiziranega funkcionalnega izobraževanja s strani družbe, študijem ob delu, kot tudi z usmerjenim vzpodbujanjem zaposlenih k samoizobraževanju, kot enim od pomembnih faktorjev razvoja.

## Naložbe

Investicijska dejavnost v letu 2009 je bila zaradi gospodarske krize minimizirana le na najnujnejša vlaganja. V osnovna sredstva smo tako vložili 4,2 milijonov €, kar je 60 % manj kot v preteklem letu, 0,9 milijona € začetih investicij je v letu 2009 še nedokončanih in s tem še neaktiviranih.

Največji del sredstev je bil porabljen na spremembi načina odlaganja nevtralizata iz proizvodnje titanovega dioksida ter na novi liniji za proizvodnjo masterbatchev.

V sklopu letnega remonta smo na žveplovi kislini zamenjali peč za zgorevanje žvepla.

Sprožili smo investicijo v novo livno mizo za proizvodnjo zamaka.

V PE Veflon smo usposobili RAM ekstrudor za proizvodnjo fluoriranih polimernih izdelkov.

Kljub velikim vlaganjem v izboljšanje energetske učinkovitosti v minulih letih je kar nekaj investicij še vedno potekalo tudi na tem področju (akumulator za stisnjen zrak 7.5 bar, povezava kompresorjev PD1 in PD2, nameščanje frekvenčnih pretvornikov na večje porabnike električne energije, varčnejša razsvetljava, koriščenje odpadne toplote iz proizvodnje kisline,...).

Del vlaganj je bil namenjen tudi izboljševanju pogojev dela zaposlenih, optimiranju delovanja čistilnih naprav in preprečevanju drugih negativnih vplivov na okolje (ureditev skladišč in lovilnih ploščadi).

Nemoteno je potekala tudi nabava nadomestnih delov in posamičnih osnovnih sredstev glede na potrebe ostalih proizvodnih in delovnih procesov ter nekatera manjša nova investicijska vlaganja oziroma nadaljevanja na nedokončanih investicijah iz leta 2008.

## Razvojna dejavnost

Obseg investiranja v raziskovalno/razvojno dejavnost je leta 2009 znašal 0,35 % celotnih prihodkov podjetja.

Na projektih razvojno raziskovalnih nalog so sodelovali predvsem zaposleni raziskovalci, strokovnjaki iz posameznih specializiranih področij podjetja ter v manjši meri sodelavci iz zunanjih znanstveno raziskovalnih institucij.

Razvojno raziskovalni projekti so bili v letu 2009 ciljno usmerjeni v:

- uvajanje novih proizvodov, programov in storitev,
- izboljševanje kakovosti proizvodov in storitev,
- racionalizacijo porabe materialov in energije,
- preprečevanje negativnih vplivov na okolje, varnost in zdravje zaposlenih.

Izvajali so se v vseh poslovnih enotah in nekaterih službah v skladu s Planom okvirnih in izvedbenih ciljev. Učinkovitost projektov ugotavljamo vedno za eno leto nazaj, ko so učinki že merljivi. Tako smo v letu 2009 izpeljali preverjanje učinkovitosti zaključenih nalog v letu 2007. Rezultat ocenjevanja je pokazal, da je:

- 29 % nalog dalo pozitiven učinek z vračilnim rokom manj kot 5 let
- 2 % nalog dalo pozitiven učinek z vračilnim rokom 5 do 10 let
- 10 % nalog dalo pozitiven učinek z vračilnim rokom več kot 10 let
- 59 % nalogam se učinkovitosti ni dalo določiti.

Skupna čista korist izvedenih nalog, ki jim je bilo možno določiti učinkovitost, je za leto 2007 znašala 2.146.790,00 €.

Bolj intenzivno smo pristopili tudi k strateškim razvojnim nalogam, ki jih usmerjamo predvsem v razvoj proizvodov z višjo dodano vrednostjo na osnovi titanovega dioksida. V prvi fazi smo za doseg tega rezultata razvijali osnovne recepture za proizvodnjo UF TiO<sub>2</sub> in začeli s pripravo tehnološkega projekta za polindustrijsko proizvodnjo. Sočasno smo z več projektnimi nalogami zastavili tudi potrjevanje aplikativne uporabnosti proizvedenega UF TiO<sub>2</sub> na različnih področjih uporabe.

V letu 2009 smo sprožili še en patentni postopek za UF TiO<sub>2</sub>. Postopek sprožen v letu 2008 pa še ni zaključen.

V minulem letu smo aktivno sodelovali tudi na različnih razpisih za sofinanciranje projektov. Uspešni smo bili pri razpisu RIP 09 z našim projektom Poindustrijska naprava za proizvodnjo UF TiO<sub>2</sub> (skupaj s Heliosom in TKI Hrastnik), pridobili smo sredstva za šolanje mladega raziskovalca in sodelovanje v dveh Centrih odličnosti.

## Zagotavljanje kakovosti

V Cinkarni Celje je politika kakovosti sestavni del vodenja podjetja. Temelji na viziji strategije rasti in ključnih strateških ciljih, ki so usmerjeni v doseganje zadovoljstva lastnikov, kupcev, zaposlenih in okolja, v katerem delujemo.

Sistem vodenja kakovosti temelji na zahtevah mednarodnega standarda kakovosti ISO 9001.

Zasnovan je tako, da nenehno izboljšuje uspešnost in učinkovitost delovanja podjetja, ob upoštevanju potreb in zahtev zainteresiranih strani ter zagotavljanju ustreznih virov.

Vodilni in vodstveni delavci z izvajanjem vzpostavljenega sistema vodenja kakovosti in osebnim zgledom motivirajo in vključujejo vse zaposlene, ki tako odločilno prispevajo k izboljšavam.

Da bi ugotovili ustreznost, učinkovitost in stalnost izvajanja sistema vodenja kakovosti, smo tudi v letu 2009 izvedli letni vodstveni pregled za leto 2008 in na osnovi tega sprožili potrebne korektivne in preventivne ukrepe. Na trimesečna obdobja smo v obliki kolegijev pregledovali doseganje postavljenih letnih ciljev in sproti ukrepali na zaznana odstopanja. Izvedli smo krog notranjih presoj. Zunanja presoja s strani Slovenskega inštituta za kakovost in meroslovje (SIQ) je ustreznost našega sistema potrdila, saj ni odkrila nobenega neskladja.

Delež reklamacij se je glede na leto 2008 sicer povečal za 7,5 %, vrednostno pa za 13 % znižal. Na vse reklamacije kupcev smo se odzvali z izvedbo korektivnih ukrepov.

V letu 2009 smo delovanje skladno z zahtevami ISO 9001 zagotovili tudi v PE Grafika in s tem pokrili z enotnim obvladovanjem celotno podjetje.

## Ravnanje z okoljem

Za celotno podjetje smo potrdili skladnost našega sistema ravnanja z okoljem z ISO 14001, saj zunanja presojevalna hiša SIQ pri prvi certifikacijski presoji ni odkrila nobenega neskladja.

V PE Mozirje imamo že dve leti vpeljan tudi sistem EMAS. Oktobra 2009 pa smo končno dočakali tudi uradno izdajo potrdila o vpisu v register EMAS na Ministrstvu za okolje in prostor.

Ponovno smo potrdili tudi akreditacijo laboratorija Službe kakovosti in Službe za varstvo okolja po ISO / IEC 17025 za področji kontrole odpadnih tehnoloških vod in izlužkov odloženih odpadkov.

Kot prostovoljni člani Združenja kemijske industrije Slovenije, ki želijo v svojem podjetju uvajati in vzdrževati program odgovornega ravnanja smo ponovno potrdili pravico do uporabe loga "Odgovorno ravnanje z okoljem".

Aktivnosti, ki so sicer kot stalnica potekale tudi v preteklem letu, so bile v prvi meri usmerjene v izpolnjevanje zakonodajnih in drugih zahtev s področja ravnanja z odpadki, emisijami snovi v zrak in emisijami snovi v vode, spremljanju stanja podzemnih in površinskih vod, hrupa in poslovanja s kemikalijami.

V skladu z zakonodajnimi zahtevami smo izvajali monitoringe emisij v okolje, spremljali vplive na okolje in o tem poročali. Na odlagališču Za Travnikom je v letu 2009 že potekalo redno obratovanje suhega zapolnjevanja sadre. V sklopu tega je uvedeno tudi kontinuirno merjenje prašnih delcev PM 10 na štirih lokacijah v neposrednem okolju.

Nadaljevali smo s spremljanjem podatkov o stanju okolja z našim ekološko informacijski sistemom (meteorološki podatki, koncentracije PM<sub>10</sub>, SO<sub>x</sub> v zunanjem zraku, pretoki in pH odpadnih vod pred iztokom v vodotok).

Na podlagi vseh rezultatov monitoringov in opravljenih zelo pogostih inšpekcijskih pregledov ugotavljamo, da ni bilo odstopanj od zakonsko določenih mejnih vrednosti.

Še vedno nismo uspeli pridobiti integralnega okoljevarstvenega dovoljenja za lokacijo v Celju. Čeprav smo izpolnili vse zahteve pri oddaji vloge, le-ta na ARSO, predvsem zaradi svoje kompleksnosti, še ni prišla v obravnavo.

Zelo intenzivno smo spremljali odzive javnosti v povezavi z okoljskimi vplivi, sprejemali pritožbe civilne javnosti in na njih odgovarjali. Organizirali smo dan odprtih vrat na odlagališču Za Travnik, izpeljali slikarski natečaj za osnovnošolce ter z nastalimi slikami izdelali stenski in namizni koledar, sprožili smo raziskovalno nalogo z naslovom »Mnenje mladih glede pomena industrije za razvoj Celja«. Z namenom čim boljšega komuniciranja (zunanjega in notranjega) smo našo internetno stran dopolnili s poročilom o ravnanju z okoljem, varnostjo in zdravjem.

Več podatkov se nahaja v »Poročilu o ravnanju z okoljem, varnostjo in zdravjem za leto 2009«, dosegljivem na spletni strani podjetja.

## **Varnost in zdravje**

V letu 2009 smo prejeli na področju varnosti in zdravja pri delu certifikat, ki potrjuje popolno skladnost našega sistema z zahtevami standarda BS OHSAS 18001.

Uspešnost uvedbe tega sistema pa prav gotovo najbolje potrjujejo rezultati števila poškodb in izgubljenih delovnih dni zaradi poškodb. Delež poškodb na 100 zaposlenih se je tako zmanjšal za 13 %, kar za 38 % pa je padlo tudi število izgubljenih dni zaradi poškodb.

Podrobnejši podatki so vsebovani v prilogi letnega poročila z naslovom »Poročilo o ravnanju z okoljem, varnostjo in zdravjem za leto 2009«.

## Računovodsko poročilo

### Izkazi

#### Bilanca stanja

v €

	Pojasnila	31.12.2009	31.12.2008	Indeks 09/08
<b>SREDSTVA</b>		<b>189.856.270</b>	<b>207.364.171</b>	<b>92</b>
<b>A. Dolgoročna sredstva</b>		<b>134.532.513</b>	<b>142.401.110</b>	<b>94</b>
I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR	<b>1</b>	2.522.929	2.725.635	93
1. Dolgoročne premoženjske pravice		2.236.424	2.550.181	88
4. Dolgoročno odloženi stroški razvijanja		58.857	45.582	129
5. Druge dolgoročne aktivne časovne razmejitve		227.648	129.872	175
II. Opredmetena osnovna sredstva	<b>2</b>	125.900.307	133.544.772	94
1a. Zemljišča		8.618.818	8.613.368	100
1b. Zgradbe		50.311.799	52.501.674	96
2. Proizvajalne naprave in stroji		66.076.900	71.814.471	92
3. Druge naprave in oprema		38.070	37.313	102
4a. Opred. osnovna sredstva v gradnji in izdelavi		842.498	547.946	154
4b. Predujmi za pridobitev opred. os. sredstev		12.222	30.000	41
IV. Dolgoročne finančne naložbe	<b>3</b>	4.847.492	5.167.663	94
1c. Druge delnice in deleži		4.795.292	5.087.138	94
2b. Dolgoročna posojila drugim		52.200	80.525	65
VI. Odložene terjatve za davek	<b>4</b>	1.261.785	963.040	131
<b>B. Kratkoročna sredstva</b>		<b>54.089.461</b>	<b>64.828.129</b>	<b>83</b>
II. Zaloge	<b>5</b>	20.946.307	33.065.822	63
1. Material		9.652.825	16.697.031	58
2. Nedokončana proizvodnja		3.130.043	2.217.436	141
3. Proizvodi in trgovsko blago		8.142.996	14.061.202	58
4. Predujmi za zaloge		20.443	90.153	23
III. Kratkoročne finančne naložbe	<b>3</b>	26.582	27.072	98
2b. Kratkoročna posojila drugim		26.582	27.072	98
IV. Kratkoročne poslovne terjatve	<b>6</b>	28.998.586	27.771.463	104
2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev		26.490.154	23.496.767	113
3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih		2.508.432	4.274.696	59
V. Denarna sredstva	<b>7</b>	4.117.986	3.963.772	104
<b>C. Kratkoročne aktivne časovne razmejitve</b>	<b>12</b>	<b>1.234.296</b>	<b>134.932</b>	<b>915</b>
<b>D. Zunajbilančna evidenca</b>	<b>13</b>	<b>82.566.565</b>	<b>70.436.504</b>	<b>117</b>

v €

	Pojasnila	31.12.2009	31.12.2008	Indeks 09/08
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>		<b>189.856.270</b>	<b>207.364.171</b>	<b>92</b>
<b>A. Kapital</b>	<b>8</b>	<b>98.763.564</b>	<b>97.715.607</b>	<b>101</b>
I. Vpoklicani kapital		20.396.244	20.396.244	100
1. Osnovni kapital		20.396.244	20.396.244	100
II. Kapitalske rezerve		44.284.976	44.284.976	100
III. Rezerve iz dobička		31.631.503	30.831.709	103
1. Zakonske rezerve		16.931.435	16.931.435	100
2. Rezerve za lastne delnice		238.296	238.926	100
3. Lastne delnice		-238.926	-238.926	100
5. Druge rezerve iz dobička		14.700.068	13.900.274	106
IV. Presežek iz prevrednotenja		1.435.181	1.402.884	102
VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta		1.015.660	799.794	127
<b>B. Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmej.</b>	<b>9</b>	<b>11.941.567</b>	<b>12.269.054</b>	<b>97</b>
1. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti		3.023.895	2.951.971	102
2. Druge rezervacije		8.268.974	8.766.353	94
3. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve		648.698	550.730	118
<b>C. Dolgoročne obveznosti</b>		<b>17.711.130</b>	<b>19.314.760</b>	<b>92</b>
I. Dolgoročne finančne obveznosti	<b>10</b>	17.170.494	18.804.889	91
2. Dolgoročne finančne obveznosti do bank		17.170.494	18.804.889	91
II. Dolgoročne poslovne obveznosti	<b>10</b>	85.369	170.738	50
5. Druge dolgoročne poslovne obveznosti		85.369	170.738	50
III. Odložene obveznosti za davek	<b>4</b>	455.267	339.133	134
<b>Č. Kratkoročne obveznosti</b>	<b>11</b>	<b>60.833.709</b>	<b>78.056.603</b>	<b>78</b>
II. Kratkoročne finančne obveznosti		48.072.954	67.729.895	71
2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank		47.368.333	66.784.623	71
4. Druge kratkoročne finančne obveznosti		704.621	945.272	75
III. Kratkoročne poslovne obveznosti		12.760.755	10.326.708	124
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev		9.998.441	7.613.279	131
4. Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov		33.220	73.611	45
5. Druge kratkoročne poslovne obveznosti		2.729.094	2.639.818	103
<b>D. Kratkoročne pasivne časovne razmejitve</b>	<b>12</b>	<b>606.300</b>	<b>8.147</b>	<b>7442</b>
<b>E. Zunajbilančna evidenca</b>	<b>13</b>	<b>82.566.565</b>	<b>70.436.504</b>	<b>117</b>



## Izkaz poslovnega izida

v €

	Pojasnila	2009	2008	Indeks 09/08
<b>1. Čisti prihodki od prodaje</b>	<b>17</b>	<b>129.576.268</b>	<b>131.567.552</b>	<b>98</b>
- čisti prihodki iz prodaje na domačem trgu		20.032.102	23.621.649	85
- čisti prihodki iz prodaje na tujem trgu		109.544.166	107.945.903	101
<b>2. Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje</b>		<b>-4.945.450</b>	<b>912.859</b>	<b>-</b>
<b>3. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve</b>		<b>2.709.196</b>	<b>3.104.393</b>	<b>87</b>
<b>4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)</b>	<b>17</b>	<b>1.249.892</b>	<b>2.012.095</b>	<b>62</b>
<b>5. Stroški blaga, materiala in storitev</b>	<b>16</b>	<b>84.674.332</b>	<b>94.715.458</b>	<b>89</b>
a) Nabavna vred. prod. blaga in materiala ter stroški porabljenega materiala		78.457.245	88.519.981	89
b) Stroški storitev		6.217.087	6.195.477	100
<b>6. Stroški dela</b>	<b>15</b>	<b>24.231.944</b>	<b>25.849.990</b>	<b>94</b>
a) Stroški plač		18.761.426	19.713.699	95
b) Stroški socialnih zavarovanj		1.333.393	1.454.092	92
c) Stroški pokojninskih zavarovanj		1.968.153	2.087.547	94
č) Drugi stroški dela		2.168.972	2.594.652	84
<b>7. Odpisi vrednosti</b>	<b>14</b>	<b>14.067.861</b>	<b>11.352.604</b>	<b>124</b>
a) Amortizacija		12.085.174	11.157.821	108
b) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih sredstvih in opredmetenih OS		16.041	17.380	92
c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih		1.966.646	177.403	1109
<b>8. Drugi poslovni odhodki</b>	<b>16</b>	<b>965.859</b>	<b>1.126.931</b>	<b>86</b>
<b>Poslovni izid iz poslovanja</b>		<b>4.649.910</b>	<b>4.551.916</b>	<b>102</b>
<b>9. Finančni prihodki iz deležev</b>	<b>17</b>	<b>107.561</b>	<b>566.347</b>	<b>19</b>
č) Finančni prihodki iz drugih naložb		107.561	566.347	19
<b>10. Finančni prihodki iz danih posojil</b>	<b>17</b>	<b>329.599</b>	<b>69.228</b>	<b>476</b>
b) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim		329.599	69.228	476
<b>11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev</b>	<b>17</b>	<b>404.975</b>	<b>883.564</b>	<b>46</b>
b) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih		404.975	883.564	46
<b>12. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb</b>	<b>16</b>	<b>45.236</b>	<b>50</b>	<b>90472</b>
<b>13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti</b>	<b>16</b>	<b>4.185.693</b>	<b>4.814.096</b>	<b>87</b>
b) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank		4.185.693	4.814.096	87
č) Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti		0	0	
<b>14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti</b>	<b>16</b>	<b>265.025</b>	<b>515.472</b>	<b>51</b>
b) Finančni odhodki iz poslov. obvez. do dobaviteljev in meničnih obveznosti		100.059	205.789	49
c) Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti		164.966	309.683	53
<b>15. Drugi prihodki</b>		<b>126.195</b>	<b>216.736</b>	<b>58</b>
<b>16. Drugi odhodki</b>		<b>80.471</b>	<b>26.620</b>	<b>302</b>
<b>Poslovni izid pred obdavčitvijo</b>		<b>1.041.815</b>	<b>931.553</b>	<b>112</b>
<b>17. Davek iz dobička</b>	<b>18</b>	<b>209.973</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
<b>18. Odloženi davki</b>		<b>183.818</b>	<b>-131.759</b>	<b>-</b>
<b>19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>		<b>1.015.660</b>	<b>799.794</b>	<b>127</b>

## Izkaz denarnih tokov

v €

	2009	2008	Ind. 09/08
<b>A. Denarni tokovi pri poslovanju</b>			
<b>a) Čisti poslovni izid</b>	<b>1.015.660</b>	<b>799.794</b>	<b>127</b>
Poslovni izid pred obdavčitvijo	1.041.815	931.553	112
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	26.155	131.759	20
<b>b) Prilagoditve za</b>	<b>15.466.834</b>	<b>15.342.462</b>	<b>101</b>
Amortizacijo +	12.085.174	11.157.821	108
Prevrednotovalne poslovne prihodke -	428.150	11.310	3786
Prevrednotovalne poslovne odhodke +	16.041	17.380	92
Finančne prihodke brez finančnih prihodkov iz poslovnih terjatev -	437.160	635.575	69
Finančne odhodke brez finančnih odhodkov iz poslovnih obveznosti +	4.230.929	4.814.146	88
<b>c) Spremembe čistih obr. sredst. (in ČR, rezervacij ter odloženih terjatev in obv. za davek) poslovnih postavk BS</b>	<b>12.229.760</b>	<b>-1.147.214</b>	<b>-</b>
Začetne manj končne poslovne terjatve	-1.227.123	-578.189	212
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitev (AČR)	-1.099.364	20.367	-
Začetne manj končne odložene terjatve za davek	-298.746	131.759	-
Začetne manj končne zaloge	12.119.515	1.212.272	1000
Končni manj začetni poslovni dolgovi	2.348.678	-1.838.164	-
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitev (PČR) in rezervacije	270.666	-95.259	-
Končne manj začetne obveznosti za odloženi davek	116.134	0	-
<b>č) Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju (a+b+c)</b>	<b>28.712.254</b>	<b>14.995.042</b>	<b>191</b>
<b>B. Denarni tokovi pri naložbenju</b>			
<b>a) Prejemki pri naložbenju</b>	<b>891.416</b>	<b>684.196</b>	<b>130</b>
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	437.160	635.575	69
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	428.150	11.310	3786
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	25.616	28.287	91
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	490	9.024	5
<b>b) Izdatki pri naložbenju</b>	<b>4.254.044</b>	<b>10.968.317</b>	<b>39</b>
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	133.196	188.154	71
Izdatki za pridobitev opredmetenih OS	4.120.848	9.250.495	45
Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	0	1.529.668	-
<b>c) Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju (a-b) ali (b-a)</b>	<b>-3.362.628</b>	<b>-10.284.121</b>	<b>33</b>
<b>C. Denarni tokovi pri financiranju</b>			
<b>a) Prejemki pri financiranju</b>	<b>0</b>	<b>8.036.982</b>	<b>-</b>
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	0	8.036.982	-
<b>b) Izdatki pri financiranju</b>	<b>25.195.412</b>	<b>14.167.297</b>	<b>178</b>
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	4.230.929	4.786.531	88
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	19.330.088	0	-
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	1.634.395	6.667.956	25
Izdatki za odplačila dividend in drugih deležev v dobičku	0	2.712.810	-
<b>c) Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju (a-b) ali (b-a)</b>	<b>-25.195.412</b>	<b>-6.130.315</b>	<b>411</b>
<b>Č. KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV</b>	<b>4.117.986</b>	<b>3.963.772</b>	<b>104</b>
<b>x) Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ač, Bc, Cc)</b>	<b>154.214</b>	<b>-1.419.394</b>	<b>-</b>
<b>y) Začetno stanje denarnih sredstev</b>	<b>3.963.772</b>	<b>5.383.166</b>	<b>74</b>

## Izkaz gibanja kapitala in ugotovitev bilančnega dobička

v €

Izkaz gibanja kapitala v letu 2008	Osnovni kapital	Kapital. rezerve	Zakonske rezerve	Rezerve za lastne delnice	Lastne delnice	Druge rezerve iz dobička	Presežek iz prevred.	Čisti dobiček poslovnega leta	Skupaj kapital
	I/1	II	III/1	III/2	III/3	III/5	IV	V/1	
<b>A. Stanje 31. decembra 2007</b>	<b>20.396.244</b>	<b>44.284.976</b>	<b>16.931.435</b>	<b>238.926</b>	<b>-238.926</b>	<b>13.691.755</b>	<b>2.113.783</b>	<b>2.921.329</b>	<b>100.339.522</b>
<b>B. Premiki v kapital</b>							<b>1.277</b>	<b>799.794</b>	<b>801.071</b>
a) Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta								799.794	799.794
b) Presežek iz prevrednotenja dolgoročnih finančnih naložb							1.277		1.277
c) Nakup lastnih delnic									0
<b>C. Premiki v kapitalu</b>						<b>208.519</b>		<b>-208.519</b>	<b>0</b>
a) Razpor. bilančnega dobička						208.519		-208.519	0
b) Razporeditev čistega dobička po sklepu Uprave in NS									0
<b>Č. Premiki iz kapitala</b>							<b>712.176</b>	<b>2.712.810</b>	<b>3.424.986</b>
a) Izplačilo dividend								2.617.517	2.617.517
b) Izplačilo nagrad								95.293	95.293
c) varovanje denarnega toka							712.176		712.176
<b>D. Stanje 31. decembra 2008</b>	<b>20.396.244</b>	<b>44.284.976</b>	<b>16.931.435</b>	<b>238.926</b>	<b>-238.926</b>	<b>13.900.274</b>	<b>1.402.884</b>	<b>799.794</b>	<b>97.715.607</b>
<b>BILANČNI DOBIČEK</b>								<b>799.794</b>	<b>799.794</b>

v €

Izkaz gibanja kapitala v letu 2009	Osnovni kapital	Kapital. rezerve	Zakonske rezerve	Rezerve za lastne delnice	Lastne delnice	Druge rezerve iz dobička	Presežek iz prevred.	Čisti dobiček poslovnega leta	Skupaj kapital
	I/1	II	III/1	III/2	III/3	III/5	IV	V/1	
<b>A. Stanje 31. decembra 2008</b>	<b>20.396.244</b>	<b>44.284.976</b>	<b>16.931.435</b>	<b>238.926</b>	<b>-238.926</b>	<b>13.900.274</b>	<b>1.402.884</b>	<b>799.794</b>	<b>97.715.607</b>
<b>B. Premiki v kapital</b>							<b>336.417</b>	<b>1.015.660</b>	<b>1.352.077</b>
a) Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta								1.015.660	1.015.660
b) Presežek iz prevrednotenja dolgoročnih finančnih naložb							74.935		74.935
c) Varovanje denarnega toka							261.482		261.482
<b>C. Premiki v kapitalu</b>						<b>799.794</b>		<b>-799.794</b>	
a) Razporeditev čistega dobička po sklepu Uprave in NS						799.794		-799.794	
<b>Č. Premiki iz kapitala</b>							<b>304.120</b>		<b>304.120</b>
a) Presežek iz prevrednotenja dolgoročnih finančnih naložb							304.120		304.120
<b>D. Stanje 31. decembra 2009</b>	<b>20.396.244</b>	<b>44.284.976</b>	<b>16.931.435</b>	<b>238.926</b>	<b>-238.926</b>	<b>14.700.068</b>	<b>1.435.181</b>	<b>1.015.660</b>	<b>98.763.564</b>
<b>BILANČNI DOBIČEK</b>								<b>1.015.660</b>	<b>1.015.660</b>

## I. SPLOŠNO

Cinkarna, Metalurško kemična industrija Celje, je organizirana kot delniška družba, s sedežem v Celju, Kidričeva 26 in vpisana v sodni register sodišča v Celju pod številko I-402-00.

Pomembnejše dejavnosti so:

- proizvodnja titanovega dioksida
- proizvodnja žveplove kisline
- predelava cinka
- proizvodnja proizvodov za kmetijstvo
- proizvodnja proizvodov za gradbeništvo
- proizvodnja antikorozijskih premazov ter praškastih lakov
- proizvodnja proizvodov za grafično industrijo
- predelava fluoriranih polimerov in elastomerov
- vzporedne storitvene dejavnosti

Ostali podatki družbe:

- davčna številka 15280373
- matična številka 5042801
- šifra dejavnosti 20.120
- velikost družbe velika delniška družba
- poslovno leto koledarsko leto

V družbi je bilo na dan 31. december 2009 zaposlenih 1079 oseb.  
Povprečno število zaposlenih je v letu 2009 znašalo 1.096 oseb.

### Izobrazbena struktura zaposlenih

Stopnja izobrazbe	2009		2008	
	Št.zaposlenih	Str.%	Št.zaposlenih	Str.%
VIII	13	1,2	12	1,1
VII	87	8,1	85	7,6
VI	71	6,6	69	6,2
V	294	27,3	308	27,7
IV, III	343	31,8	347	31,1
II, I	271	25,1	292	26,2
<b>Stanje 31.12.</b>	<b>1079</b>	<b>100,0</b>	<b>1113</b>	<b>100,0</b>

### Prejemki skupin oseb

	2009	2008
Člani uprave	341.733	448.901
Člani nadzornega sveta družbe	26.338	65.755
Zaposleni na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pog.	2.435.273	2.673.062
<b>Skupaj bruto prejemki skupin oseb</b>	<b>2.803.344</b>	<b>3.187.728</b>

## Prejemki članov uprave v letu 2009

	Bruto plača- fiksni del	Bruto plača- variabilni del	Bonitete in drugi prejemki	Skupni prejemki
Tomaž Benčina	168.369	0	5.499	173.868
Nikolaja Podgoršek Selič	115.951	0	4.083	120.034
Marko Cvetko	34.885	10.466	2.480	47.831
<b>Skupaj prejemki uprave</b>	<b>319.205</b>	<b>10.466</b>	<b>12.062</b>	<b>341.733</b>

Prejemki uprave vključujejo plače, bonitete, regres za dopust in morebitne druge prejemke. Prejemki zaposlenih vključujejo plače, bonitete, regres za letni dopust in morebitne druge prejemke (odpravnine, jubilejne nagrade).

Prejemki članov nadzornega sveta vključujejo prejemke za opravljanje funkcije v okviru nadzornega sveta.

## Prejemki članov nadzornega sveta družbe v letu 2009

	Sejnine NS	Sejnine rev. kom.	Skupni prej.
Mateja Vidnar	6.090	0	6.090
Oskar Kocijan	4.100	0	4.100
Jožica Tominc	4.100	1.068	5.168
Miran Jurkošek	3.139	0	3.139
Marin Žagar	3.767	0	3.767
Miran Špegel	3.767	307	4.074
<b>Skupaj prejemki članov nadzornega sveta</b>	<b>24.963</b>	<b>1.375</b>	<b>26.338</b>

## Posli z revizijsko družbo

Znesek za storitve revidiranja, ki ga je opravila revizorska družba KPMG Slovenija, podjetje za revidiranje, d.o.o., znaša 4.510 € (20 %) za revidiranje letnega poročila 2008 in 18.040 € (80%) za predhodno revizijo računovodskih izkazov za leto 2009.

Revizijska družba za družbo Cinkarna Celje d.d., v letu 2009 ni opravila nobene druge storitve.

## II. PODLAGE ZA PRIPRAVO RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

### Izjava o skladnosti

Računovodski izkazi družbe so pripravljani v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi 2006 (v nadaljevanju SRS), določili Zakona o gospodarskih družbah, Pravilnika o računovodstvu in finančah ter organizacijskimi predpisi družbe.

### Podlage za merjenje

Pri izkazovanju in vrednotenju postavk v računovodskih izkazih se neposredno uporabljajo standardi, razen pri vrednotenju postavk, pri katerih dajejo standardi družbi možnost izbire med različnimi načini vrednotenja, kar je opredeljeno z računovodskimi usmeritvami.

Računovodski izkazi so pripravljani ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen pri izpeljanih finančnih instrumentih in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstvih. Metode, uporabljene pri merjenju pošteno vrednosti, so opisane pri posamezni postavki v računovodskih usmeritvah.

Bilanca stanja ima obliko zaporednega stopenjskega izkaza opredeljenega v SRS 24.4. in v ZGD -1. Postavke v bilanci stanja so prikazane po neodpisani vrednosti kot razliki med celotno vrednostjo in popravkom vrednosti.

Sredstva so na začetku ovrednotena po izvirnih vrednostih (nabavna vrednost, stroškovna vrednost) pozneje pa v primeru slabitve manjša vrednost od dveh možnosti: knjigovodska ali nadomestljiva. Kot nadomestljiva vrednost se upošteva poštena vrednost zmanjšana za stroške prodaje ali vrednost pri uporabi in sicer tista, ki je večja.

Dolgovi so na začetku ovrednoteni po izvirni vrednosti. Pozneje velja pri dolgovih, ob predpostavki previdnosti, kot nova knjigovodska vrednost večja od dveh možnih: izvirna ali poštena.

Upoštevano je načelo posamičnega vrednotenja sredstev in obveznosti do virov sredstev.

Prihodki in odhodki so upoštevani ob njihovem nastanku in evidentirani v obračunskem obdobju, na katero se nanašajo.

### Funkcijska in predstavitevna valuta

Računovodski izkazi in pojasnila so sestavljeni v evrih brez centov. Vse računovodske informacije, predstavljene v poslovnem poročilu v evrih, so zaokrožene na tisoč enot.

### Uporaba ocen in presoje

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je treba redno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocene popravijo, če vpliva zgolj na to obdobje in za prihodnja obdobja, na katera vplivajo popravki. Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in odločilnih presojah, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvrševanja računovodskih usmeritev in ki najbolj vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisani v pojasnilih.

### III. RAČUNOVODSKE USMERITVE

Družba uporablja iste računovodske usmeritve za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih računovodskih izkazih.

Pri postavkah, ki se izvorno glasijo na tujo valuto, je pri preračunavanju poslovnih dogodkov med letom upoštevan tečaj poslovne banke ali srednji tečaj Banke Slovenije. Sredstva in dolgovi, ki glasijo na tujo valuto, so izkazani v preračunani vrednosti po srednjem tečaju Banke Slovenije, na dan bilanciranja.

#### **Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve**

Neopredmetena sredstva imajo opredeljeno dobo koristnosti. Izkazana so po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitve.

V nabavno vrednost se všttevajo tudi uvozne in nevračljive nakupne dajatve. V nabavno vrednost se ne vključujejo obresti do nastanka neopredmetenega sredstva.

Družba uporablja metodo enakomernega časovnega amortiziranja.

Amortizacijske stopnje so določene glede na pričakovano dobo koristnosti. Dobe koristnosti so končne. Amortizacija se obračunava posamično dokler se v celoti ne nadomesti vrednost, ki tvori osnovo za obračun amortizacije. Neopredmeteno sredstvo se začne amortizirati prvi dan naslednjega meseca potem, ko je razpoložljivo za uporabo.

SKUPINA NOS	Najnižja stopnja [%]	Najvišja stopnja [%]
Računalniški programi	10	50
Tehnična in projektna dokumentacija	2,5	12,5
Služnostne pravice	5	5

#### **Opredmetena osnovna sredstva**

Opredmeteno osnovno sredstvo je sredstvo v lasti ali finančnem najemu, ki se uporablja pri ustvarjanju proizvodov ali opravljanju storitev oziroma dajanju v najem ali za pisarniške namene ter se bo po pričakovanjih uporabljalo v več kot enem obračunskem obdobju.

Opredmetena osnovna sredstva so zemljišča, zgradbe, proizvodjalna oprema, druga oprema in biološka sredstva.

Sredstva so na začetku ovrednotena po izvirnih vrednostih (nabavna vrednost, stroškovna vrednost) pozneje pa v primeru slabitve manjša vrednost od dveh možnih: knjigovodska ali nadomestljiva. Kot nadomestljiva vrednost se upošteva poštena vrednost zmanjšana za stroške prodaje ali vrednost pri uporabi in sicer tista, ki je večja.

Družba uporablja model nabavne vrednosti. Pri modelu nabavne vrednosti vodi opredmetena osnovna sredstva po njihovih nabavnih vrednostih, zmanjšanih za amortizacijske popravke vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitev.

Družba uporablja metodo enakomernega časovnega amortiziranja.

Amortizacijske stopnje so določene glede na pričakovano dobo koristnosti. Amortizacija se obračunava posamično dokler se v celoti ne nadomesti vrednost, ki tvori osnovo za obračun amortizacije. Opredmeteno osnovno sredstvo se začne amortizirati prvi dan naslednjega meseca potem, ko je razpoložljivo za uporabo. Zemljišča ter osnovna sredstva umetniškega in kulturnega pomena se ne amortizirajo.

Tabelaričen prikaz uporabljenih amortizacijskih stopenj:

SKUPINA OOS	Najnižja stopnja [%]	Najvišja stopnja [%]
Zgradbe	1,4	20
Proizvajalna oprema	3,3	50
Druga oprema	20	50

### **Finančne naložbe**

Finančne naložbe se v bilanci stanja izkazujejo kot dolgoročne in kratkoročne finančne naložbe. Dolgoročne finančne naložbe so tiste, ki jih imamo v posesti v obdobju, daljšem od leta dni, in ne v posesti za trgovanje.

Finančna naložba v kapital, lastniški vrednostni papirji drugih podjetij ali dolžniški vrednostni papirji drugih podjetij ali države, se ob začetnem pripoznanju ovrednotijo po nabavni vrednosti, ki je enaka bodisi plačanemu znesku denarja ali njegovih ustreznikov, bodisi pošteni vrednosti drugih nadomestil za nakup, ki jih je dal naložbenik, na dan menjave, povečani za neposredne stroške pri pridobitvi naložb.

Dolgoročne finančne naložbe v odvisna ali pridružena podjetja se v računovodskih izkazih vrednotijo po nabavni vrednosti. Nakazani deleži v dobičku povečujejo finančne prihodke.

Če obstajajo nepristranski dokazi, da je takšna finančna naložba dolgoročno oslabljena, se oslabitev pripozna v izkazu poslovnega izida kot finančni odhodek.

Naložbe v dolžniške in lastniške vrednostne papirje, razen naložb v odvisna ali pridružena podjetja, se obravnavajo kot razpoložljive za prodajo, in se v računovodskih izkazih izmerijo po pošteni vrednosti. Ti finančni instrumenti se pripoznajo oziroma odpravijo na dan sklenitve posla. Poštena vrednost za prodajo razpoložljivih vrednostnih papirjev, ki kotirajo na borzi, je enaka objavljenemu enotnemu tečaju teh delnic na dan bilance stanja. Poštena vrednost delnic in deležev družb, ki ne kotirajo, se oceni na podlagi zadnjih transakcij ali na podlagi druge veljavne metode vrednotenja.

Finančne naložbe se po začetnem pripoznanju izmerijo po pošteni vrednosti. Za finančne naložbe za katere ni objavljena cena na delujočem trgu in kateri poštene vrednosti ni mogoče zanesljivo izmeriti, se izmerijo po nabavni vrednosti.

### **Zaloge**

Zaloge surovin, materiala in trgovskega blaga so vrednotene z izvirno vrednostjo. Pri vodenju zalog in porabe surovin se družba poslužuje stalnih cen z odmiki. Za glavne surovine, ki predstavljajo več kot 80% vseh zalog, se odmiki vodijo posamično, tako da je poraba vrednotena po metodi fifo. Pri vodenju ostalih zalog po skupinah materiala in blaga, se odmiki vodijo skupaj za posamezno skupino, tako da je poraba vrednotena po metodi povprečnih cen.

Zaloge nedokončane proizvodnje in gotovih proizvodov so vrednotene s proizvajalnimi stroški in izkazane po stalnih cenah z odmiki. Proizvajalni stroški vključujejo neposredne stroške materiala, plač, proizvajalnih storitev, amortizacijo ter del splošnih proizvajalnih stroškov proizvajalnih stroškovnih mest, ki zajemajo stroške materiala, vzdrževanja, zavarovanja in del stroškov drugih storitev.

### **Terjatve**

Terjatve se v začetku izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo tudi plačane.

Terjatve, za katere se domneva, da ne bodo poravnane oz. ne bodo poravnane v celotnem znesku, je treba šteti kot dvomljive, če se zaradi njih začne sodni postopek, pa kot sporne.

Prevrednotenje terjatev je sprememba njihove knjigovodske vrednosti. Opravi se lahko



ob koncu poslovnega leta ali med njim. Podjetje oblikuje popravke vrednosti terjatev za kupce proti katerim je pričelo sodne postopke izterjave, za kupce v likvidaciji in nad katerimi je bil pričel postopek prisilne poravnave ali stečajni postopek.

Oblikovanje popravka vrednosti terjatev do kupcev in drugih poslovnih terjatev, temelji na individualni osnovi njihove tveganosti.

Terjatve, izražene v tuji valuti, se na dan bilance stanja preračunajo v domačo valuto. Povečanje terjatev povečuje finančne prihodke, zmanjšanje terjatev pa povečuje finančne odhodke.

## **Kapital**

Celotni kapital družbe sestavljajo vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let ali nepokrita izguba iz prejšnjih let in prehodno še nerazdeljeni čisti dobiček ali še ne pokrita izguba poslovnega leta.

Navadne delnice so sestavni del osnovnega kapitala. Dodatni stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati izdaji navadnih delnic in delniških opcij, so izkazani kot znižanje kapitala, pri čemer se ne upoštevajo učinki na kapital.

Odkup lastnih delnic (lastne delnice). Ob odkupu lastnih delnic, ki se izkazujejo kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, brez morebitnih davčnih učinkov pripozna kot sprememba v kapitalu. Odkupljene delnice se izkazujejo kot lastne delnice in se odštejejo od kapitala. Ob prodaji lastnih delnic ali njihovi naknadni ponovni izdaji se prejeti znesek izkaže kot povečanje kapitala in tako dobljeni presežek ali manjko pri transakciji se prenese na kapitalske rezerve oziroma na zadržani dobiček.

Kapitalske rezerve sestavljajo zneski, ki jih podjetje pridobi iz vplačil, ki presegajo najmanjše emisijske zneske delnic ali zneske osnovnih vložkov, zneski, ki presegajo knjigovodske vrednosti pri odtujitvi predhodno pridobljenih lastnih delnic oziroma lastnih poslovnih deležev (vplačani presežek kapitala), zneski, ki jih podjetje pridobi pri izdaji zamenljivih obveznic ali obveznic z delniško nakupno opcijo nad nominalnim zneskom obveznic, zneski, ki jih dodatno vplačajo družbeniki za pridobitev dodatnih pravic iz delnic oziroma poslovnih deležev, zneski drugih vplačil družbenikov na podlagi statuta (na primer poznejša vplačila družbenikov), zneski na podlagi poenostavljenega zmanjšanja osnovnega kapitala z umikom delnic oziroma poslovnih deležev in zneski na podlagi odprave splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala.

Rezerve iz dobička so namensko zadržan del čistega dobička iz prejšnjih let, predvsem za poravnavanje možnih izgub v prihodnosti. Obvezno se razčlenjujejo na zakonske rezerve, rezerve za lastne delnice oziroma lastne poslovne deleže, statutarne rezerve in druge rezerve iz dobička.

Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let je ostanek tedanjega čistega dobička, ki ni v obliki dividend ali drugih deležev razdeljen lastnikom kapitala, pa tudi ne namensko opredeljen kot rezerva. Prenesena čista izguba iz prejšnjih let je izguba, ki ni poravnana s čistim dobičkom poslovnega leta in z nabranimi drugimi sestavinami kapitala, predvsem z rezervami ali dobičkom prejšnjih let; kot takšna zmanjšuje celotni kapital.

## **Rezervacije in dolgoročne PČR**

Rezervacije se pripoznajo, če ima družba zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Višina rezervacije se določi z diskontiranjem pričakovanih prihodnjih denarnih tokov po stopnji pred obdavčitvijo, ki odraža obstoječe ocene časovne vrednosti denarja in po potrebi tudi tveganja, ki so značilna za obveznost.

Rezervacija za garancije za izdelke in storitve se izkaže ob prodaji izdelkov ali storitev, za katere je garancija dana. Rezervacija se oblikuje na osnovi izvirnih podatkov o garanciji in ob presoji vseh možnih izidov glede na njihovo verjetnost.

Družba je v skladu z zakonskimi predpisi, kolektivno pogodbo in internim pravilnikom

zavezana k plačilu jubilejnih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane dolgoročne rezervacije. Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo. Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan bilance stanja.

Državne podpore se pripoznajo v računovodskih izkazih kot odloženi prihodki, ko so prejete in ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi. Državne podpore, prejete za kritje stroškov, se pripoznava strogo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih le-te nadomestile. S sredstvi povezane državne podpore se v izkazu poslovnega izida pripoznava strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva.

## **Obveznosti**

Dolgoročne obveznosti se izkazujejo kot dolgoročne finančne obveznosti in dolgoročne poslovne obveznosti. Povečujejo se za pripisane obresti ali zmanjšujejo za odplačane zneske in morebitne drugačne poravnave, če o tem obstaja sporazum z upnikom. Knjigovodska vrednost dolgoročnih obveznosti je enaka njihovi izvorni vrednosti, zmanjšani za odplačilo glavnice in prenose med kratkoročne obveznosti, dokler se ne pojavi potreba po prevrednotenju.

Pri kratkoročnih obveznostih se ločeno izkazujejo kratkoročne finančne obveznosti in kratkoročne poslovne obveznosti. Podobno velja za dolgoročne obveznosti. Kratkoročne finančne obveznosti predstavljajo obveznosti iz naslova dobljenih posojil. Kratkoročne poslovne obveznosti so dobljeni predujmi in varščine od kupcev, obveznosti do dobaviteljev doma in v tujini, obveznosti za nezaračunano blago in storitve, obveznosti do delavcev, obveznosti do državnih institucij, obveznosti za obresti in druge obveznosti.

Obveznosti izražene v tuji valuti se preračunajo v domačo valuto na dan nastanka. Tečajna razlika, ki se je pojavila do dneva poravnave oziroma do dneva bilance stanja, je zajeta v odhodke ali prihodke financiranja.

## **Prihodki**

Prihodki se pripoznajo, če je povečanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano s povečanjem vrednosti sredstva ali z zmanjšanjem dolga in je povečanje mogoče zanesljivo izmeriti. Prihodki se pripoznajo, ko se upravičeno pričakuje, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku.

### Poslovni prihodki

Prihodki iz prodaje proizvodov in blaga se pripoznajo po pošteni vrednosti prejetega poplačila ali terjatve iz tega naslova, in sicer zmanjšani za vračila in popuste, rabate za nadaljnjo prodajo in količinske popuste. Prihodki se izkažejo, ko je kupec prevzel vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezanih z lastništvom sredstva, ko obstaja gotovost glede poplačljivosti nadomestila in z njim povezanih stroškov ali možnosti vračila proizvodov in ko družba preneha z nadaljnjim odločanjem o prodanih proizvodih.

Prihodki iz opravljenih storitev se pripoznajo glede na stopnjo dokončanosti posla na datum poročanja. Stopnja dokončanosti se oceni s pregledom opravljenega dela. Prihodki na podlagi dobljenih subvencij ali dotacij se merijo po odobrenih zneskih v ta namen.

Prevrednotovalni poslovni prihodki nastanejo ob odtujitvi neopredmetenih sredstev, opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin kot presežki njihove prodajne vrednosti nad njihovo knjigovodsko vrednostjo.

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, pozitivne tečajne razlike in dobičke od instrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Prihodki iz obresti se pripoznajo ob njihovem nastanku z uporabo metode efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo, ko družba pridobi pravico do plačila.

Druge prihodke sestavljajo neobičajne postavke. Pojavljajo se v dejansko nastalih zneskih.

## **Odhodki**

Odhodki se pripoznajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstva ali s povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti.

Poslovni odhodki se pripoznajo, ko je porabljen material oziroma opravljena storitev, in sicer v obdobju, na katerega se nanašajo.

Prevrednotovalni poslovni odhodki se pojavljajo v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi, neopredmetenimi sredstvi in obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve.

Finančni odhodki obsegajo stroške obresti za posojila, negativne tečajne razlike, izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev in izgube od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti.

Druge odhodke sestavljajo neobičajne postavke, ki se izkazujejo v dejansko nastalih zneskih.

## **Davek od dobička**

Davek od dobička oziroma izgube poslovnega leta obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek od dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na postavke, ki se izkazujejo neposredno v kapitalu in se zato izkazuje med kapitalom.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto z uporabo davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja, in morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti.

Odloženi davek se izkazuje po metodi obveznosti po bilanci stanja, pri čemer se upoštevajočasne razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznostmi za potrebe finančnega poročanja in zneskov za potrebe davčnega poročanja. Odloženi davek se izkaže v višini, katero bo po pričakovanjih potrebno plačati ob odpravi začasnih razlik, na podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja.

Odložena terjatev za davek se pripozna v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

## **Poročanje po odsekih**

Odsek je prepoznavni sestavni del družbe, ki se ukvarja z določenimi izdelki ali storitvami (področni odsek) ali z izdelki in storitvami v posebnem, geografsko definiranem gospodarskem okolju (območni odsek) ter se med seboj razlikujejo po tveganjih in donosih. Informacije po odsekih so izkazane po območnih in področnih odsekih družbe. Poročanje družbe po odsekih temelji na območnih odsekih, ki jih podpirata tudi način vodenja v okviru družbe in sistem notranjega poročanja.

Območni odseki družbe so Slovenija, Evropska unija, Tretje države in trgi nekdanje Jugoslavije.

Poslovni izid po področnih odsekih je izkazan kot razlika med poslovnimi prihodki in odhodki, z upoštevanjem tistih prihodkov in stroškov, ki jih je moč posameznemu odseku neposredno pripisati, pri čemer so izvzeti prevrednotovalni prihodki in odhodki, ki jih ni mogoče smiselno razporediti po področnih odsekih. Manjši področni odseki so združeni v eno kategorijo, zaradi omejitev informacijskega sistema podjetja, glede izkazovanja rezultatov po podrejenih profitnih centrih.

## IV. POJASNILA

### 1. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve

v €

Skupina neopredmetenih sredstev	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	1. 1. 2009	31. 12. 09	1. 1. 2009	31. 12. 09	1. 1. 2009	31. 12. 09
Druga neopredmetena sredstva	129.872	227.648	0	0	129.872	227.648
Dolg.premoženjske pravice	4.478.838	4.500.983	1.928.657	2.264.559	2.550.181	2.236.424
Odloženi stroški razvijanja	45.582	58.857	0	0	45.582	58.857
Sredstva v izdelavi	0	0	0	0	0	0
<b>SKUPAJ</b>	<b>4.654.292</b>	<b>4.787.488</b>	<b>1.928.657</b>	<b>2.264.559</b>	<b>2.725.635</b>	<b>2.522.929</b>

Nabavljene dolgoročne premoženjske pravice predstavljajo računalniški programi za nadgradnjo proizvodnih informacijskih sistemov. Med druga neopredmetena sredstva je razporejenih 221.452 od države brezplačno pridobljenih emisijskih kuponov, ki so po pojasnilu 1 k SRS 2/2006 vrednoteni po 1 €, ter 1.376,92 kupljenih kuponov po ceni 4,5 €. Med stroški razvijanja so zajeti stroški storitev zunanjega pogodbenega izvajalca na razvojni nalogi.

Tabela gibanja neopredmetenih sredstev

v €

Leto 2009	Dolgoročne premož. pravice	Druga neopr.sred.	Odloženi str. razvijanja	Sredstva v gradnji ali izdelavi	<b>SKUPAJ</b> neopredm. sredstva
<b>NABAVNA VREDNOST</b>					
Stanje 01.01.09	4.478.838	129.872	45.582		4.654.292
Povečanja	0	127.776	13.275	22.145	163.196
Prenosi	22.145	0	0	-22.145	0
Zmanjšanja	0	30.000	0	0	30.000
Stanje 31.12.09	4.500.983	227.648	58.857	0	4.787.488
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>					
Stanje 01.01.09	1.928.657	0	0	0	1.928.657
Amortizacija tekočega leta	335.902	0	0	0	335.902
Stanje 31.12.09	2.264.559	0	0	0	2.264.559
<b>NEODPISANA VREDNOST</b>					
Stanje 01.01.09	2.550.181	129.872	45.582	0	2.725.635
Stanje 31.12.09	2.236.424	227.648	58.857	0	2.522.929

44

### 2. Opredmetena osnovna sredstva

v €

Skupina opredmet. OS	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	1. 1. 2009	31. 12. 2009	1. 1. 2009	31. 12. 2009	1. 1. 2009	31. 12. 2009
Zemljišča	8.613.368	8.618.818	0	0	8.613.368	8.618.818
Zgradbe	102.726.267	103.002.100	50.224.593	52.690.301	52.501.674	50.311.799
Oprema	185.674.653	187.602.748	113.822.869	121.487.778	71.851.784	66.114.970
Predujmi	30.000	12.222	0	0	30.000	12.222
Sred. v pridobiv.	547.946	842.498	0	0	547.946	842.498
<b>SKUPAJ</b>	<b>297.592.234</b>	<b>300.078.386</b>	<b>164.047.462</b>	<b>174.178.079</b>	<b>133.544.772</b>	<b>125.900.307</b>

Tabela gibanja nepremičnin, naprav in opreme

v €

Leto 2009	Zemljišča	Zgradbe	Oprema in ostalo	Skupaj	Sred. v gradnji ali izdelavi	Skupaj opredm. OS
<b>NABAVNA VREDNOST</b>						
Stanje 01.01.09	8.613.368	102.726.267	185.674.653	297.014.288	547.946	297.562.234
Povečanja	0	0	0	0	4.138.626	4.138.626
Prenosi	5.450	275.833	2.672.054	2.953.337	-3.844.074	-890.737
Zmanjšanja		0	743.959	743.959	0	743.959
Stanje 31.12.09	8.618.818	103.002.100	187.602.748	299.223.666	842.498	300.066.164
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>						
Stanje 01.01.09	0	50.224.593	113.822.869	164.047.462	0	164.047.462
Amortizacija tekočega leta	0	2.519.999	9.243.453	11.763.452	0	11.763.452
Zmanjšanje amort.popr.vred.	0	54.291	836.446	890.737	0	890.737
Prenosi	0	0	0	0	0	0
Zmanjšanja	0		742.098	742.098	0	742.098
Stanje 31.12.09	0	52.690.301	121.487.778	174.178.079	0	174.178.079
<b>NEODPISANA VREDNOST</b>						
Stanje 01.01.09	8.613.368	52.501.674	71.851.784	132.966.826	547.946	133.514.772
Stanje 31.12.09	8.618.818	50.311.799	66.114.970	125.045.587	842.498	125.888.085

Podatki za preteklo in tekoče obdobje vključujejo sredstva trajno zunaj uporabe, katerih neodpisana vrednost znaša 34.470 € na dan 31.12.2009 in 48.650 € na dan 31.12.2008. Obračunana amortizacija 14.180 € tekočega leta bremeni prevrednotovalne poslovne odhodke.

45

Družba nima sredstev v finančnem najemu.

Za zavarovanje dolgoročnih in kratkoročnih finančnih obveznosti do bank, so obremenjene nepremičnine s hipoteko in zastavljena oprema v skupni vrednosti 72.242.614 €.

Finančne obveznosti za pridobitev osnovnih sredstev znašajo 26.357.008 €.

Največje naložbe v letu 2009 predstavljajo dela na obratu za suho zapolnjevanje sadre, širitev proizvodnje Masterbatchev ter nakupi opreme za PE. Sredstva v gradnji in izdelavi se nanašajo na nedokončane investicijske projekte.

### 3. Finančne naložbe

#### Dolgoročne finančne naložbe

v €

Skupina DFN	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	1. 1. 2009	31. 12. 2009	1. 1. 2009	31.12.2009	1. 1. 2009	31. 12. 2009
Delnice bank	3.901.963	3.839.811	0	0	3.901.963	3.839.811
Cinkarna Kvarc	5.117	5.117	0	0	5.117	5.117
Druge naložbe	1.180.058	950.364	0	0	1.180.058	950.364
Dolgoročna posojila	676.397	716.765	568.800	637.983	107.597	78.782
- od tega kratk.del	-27.072	-26.582	0	0	-27.072	-26.582
<b>SKUPAJ</b>	<b>5.736.463</b>	<b>5.485.475</b>	<b>568.800</b>	<b>637.983</b>	<b>5.167.663</b>	<b>4.847.492</b>

	ABANKA d.d.	Banka Celje, d.d.	NLB d.d.	NKBM
Število navadnih delnic	51.900	5.003	492	26.551
Nominalna vrednost delnice	4,17	98,03	20,49	11,53
Vrednotenje v posl. knjigah	52,95	151,63	59,70	11,44

Skladno z osmim odstavkom 56. člena ZGD-1-UPB3, se računovodski izkazi odvisne družbe ne konsolidirajo, saj to ni pomembno za resničen in pošten prikaz poslovanja skupine kot celote, kar je razvidno iz naslednje preglednice.

v €

	Cinkarna Celje	Cinkarna Kvarc	Skupaj	Delež Cinkarne Kvarc, d.o.o. v skupni vrednosti v %
Skupni prihodki	129.432.041	1.539.432	130.971.473	1,18
Prodaja	129.576.268	1.535.317	131.111.585	1,17
Kapital	98.798.188	56.409	98.854.597	0,06
Skupna sredstva	189.890.894	1.007.764	190.898.658	0,53

Podatki iz bilance stanja in bilance uspeha odvisne družbe na dan 31.12.2009, so preračunani iz izvirne valute (KM) v obračunsko valuto €, po mesečnem tečaju Banke Slovenije za december 2009 (1,95583).

Dolgoročno posojilo odvisni družbi Cinkarna Kvarc, d.o.o. Tuzla, znaša 637.983 €.

Tabela gibanja dolgoročnih finančnih naložb

v €

Leto 2009	Dolgoročne naložbe				Dolgoročno dana posojila	
	Delnice bank	CC Kvarc	Druge naložbe	Skupaj	Drugim	
<b>NABAVNA VREDNOST</b>						
Stanje 01.01.09	3.901.963	5.117	1.180.058	5.087.138	676.397	
Povečanja	303.743	0	948.098	1.251.841	69.228	
Zmanjšanja	0	0	1.177.792	1.177.792	28.860	
Prevrednotenje	-365.895	0	0	-365.895	0	
Stanje 31.12.09	3.839.811	5.117	950.364	4.795.292	716.765	
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>						
Stanje 01.01.09	0	0	0	0	568.800	
Povečanja	0	0	0	0	69.228	
Zmanjšanja	0	0	0	0	45	
Stanje 31.12.09	0	0	0	0	637.983	
<b>NEODPISANA VRED.</b>						
Stanje 01.01.09	3.901.963	5.117	1.180.058	5.087.138	107.597	
Stanje 31.12.09	3.839.811	5.117	950.364	4.795.292	78.782	

Družba je v letu 2009 zamenjala 329.665 navadnih prosto prenosljivih imenskih kosovnih delnic z oznako HBPN, ki jih je posedovala po pripojitvi družbe Metropol Group d.d. Hotelom Bernardin, za delnice družbe Elektro Celje in Elektro Maribor ter delnice NKBM.

Stanja dolgoročnih posojil se nanašajo na stanovanjska posojila. Člani uprave in nadzornega sveta niso prejeli nobenega dolgoročnega posojila.

Kratkoročne finančne naložbe

v €

Skupina naložb	Vrednost naložb		Popravek naložb		Neto naložbe	
	1. 1. 2009	31. 12. 09	1. 1. 2009	31. 12. 09	1. 1. 2009	31. 12. 09
Kratkoročno dana posojila	0	0	0	0	0	0
Kratkoročni del dolgoročnih naložb	27.072	26.582	0	0	27.072	26.582
<b>SKUPAJ</b>	<b>27.072</b>	<b>26.582</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>27.072</b>	<b>26.582</b>

#### 4. Odložene terjatve in obveznosti za davek

Opis	Terjatve	Obveznosti
Stanje 01.01.2009	963.040	339.133
Povečanje	394.346	189.313
Zmanjšanje	95.601	73.179
<b>Stanje 31.12.2009</b>	<b>1.261.785</b>	<b>455.267</b>

Zmanjšanje terjatev se nanaša na odpravo rezervacij ter preračun terjatev na pričakovano davčno stopnjo. Povečanje predstavlja polovico oblikovane rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi, ter oblikovan popravek vrednosti terjatev.

Odložene obveznosti za davek so pripoznane v breme presežka iz prevrednotenja dolgoročne finančne naložbe in so se zmanjšale iz naslova varovanja denarnega toka po obračunu izvedenih finančnih instrumentov ter povečale zaradi odprave izvedenega finančnega instrumenta in prevrednotenja dolgoročne finančne naložbe, ob upoštevanju pričakovane davčne stopnje.

#### 5. Zaloge

v €

Skupina zalog	Leto 2009	Leto 2008	Ind. 09/08	Iztržljiva vredost
Material	9.652.825	16.697.031	58	10.522.475
Nedokončana proizvodnja	3.130.043	2.217.436	141	3.291.195
Proizvodi	7.629.592	13.487.649	57	9.761.371
Trgovsko blago	513.404	573.553	90	513.454
Dani predujmi	20.443	90.153	36	0
<b>SKUPAJ</b>	<b>20.946.307</b>	<b>33.065.822</b>	<b>63</b>	<b>24.088.495</b>

V poslovnem letu je bil opravljen popravek vrednosti zalog materiala v višini 715.267 € zaradi prevrednotenja, zastarelosti in neuporabnosti.

Popravek vrednosti, zaradi zastarelosti in neuporabnosti zalog nedokončane proizvodnje in gotovih proizvodov, je v tekočem letu znašal 15.144 €. Inventurni manjki znašajo 22.573 €, inventurni viški so bili ugotovljeni v višini 10.235 €.

Vrednost zalog gotovih proizvodov in proizvodnje se je v primerjavi z letom 2008 zmanjšala za 4.945.450 €.

Zaloge niso zastavljene za jamstva.

#### 6. Poslovne terjatve

Kratkoročne terjatve do kupcev

v €

Skupina terjatev	Vrednost terjatev		Popravek vrednosti		Neto terjatev	
	1. 1. 2009	31. 12. 2009	1. 1. 2009	31. 12. 2009	1. 1. 2009	31. 12. 2009
Kupci v državi	6.327.833	6.571.272	134.928	940.480	6.192.905	5.630.792
Kupci v tujini	16.448.978	19.932.846	23.006	331.245	16.425.972	19.601.601
Posredni izvozniki	1.883.183	2.309.381	1.077.962	1.059.207	805.221	1.250.174
<b>SKUPAJ</b>	<b>24.659.994</b>	<b>28.813.499</b>	<b>1.235.896</b>	<b>2.330.932</b>	<b>23.424.098</b>	<b>26.482.567</b>

## Terjatve po rokih zapadlosti

v €

Območni odsek	Vrednost	Nezapadle	Zapadle do 60 dni	Zapadle več kot 60 dni
Kupci v državi	5.630.792	3.935.465	1.419.078	276.249
Kupci v tujini	16.954.379	11.936.684	5.017.695	0
Kupci na trgih bivše Jugoslavije	2.647.222	1.176.948	1.046.322	423.952
Posredni izvozniki	1.250.174	1.250.174	0	0
<b>SKUPAJ terjatve do kupcev</b>	<b>26.482.567</b>	<b>18.299.271</b>	<b>7.483.095</b>	<b>700.201</b>

Terjatve zajemajo tudi dane avanse za storitve v višini 7.587 €.

Terjatev do odvisne družbe Cinkarna-Kvarc d.o.o. Tuzla znaša 255.849 €.

## Kratkoročne terjatve do drugih

v €

Skupina terjatev	Vrednost terjatev		Popravek vrednosti		Neto terjatev	
	1. 1. 2009	31. 12. 09	1. 1. 2009	31. 12. 09	1. 1. 2009	31. 12. 09
Terjatve za DDV	2.905.314	2.353.371	0	0	2.905.314	2.353.371
Terjatve do institucij	1.331.715	98.906	0	0	1.331.715	98.906
Terjatve do zaposlenih	29.170	35.855	0	0	29.170	35.855
Druge terjatve	8.497	20.300	0	0	8.497	20.300
<b>SKUPAJ</b>	<b>4.274.696</b>	<b>2.508.432</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4.274.696</b>	<b>2.508.432</b>

Družba nima terjatev do članov uprave in nadzornega sveta. Terjatve niso zavarovane.

## 7. Denarna sredstva

v €

Skupina sredstev	Leto 2009	Leto 2008	Indeks 09/08
Denarna sredstva v blagajni	775	663	117
Denarna sredstva na računih	505.709	553.509	91
Kratkoročni depoziti na odpoklic	3.610.000	2.770.000	130
Kratkoročni devizni depozit na odpoklic	0	636.261	-
Devizna sredstva na računih	1.502	3.339	45
<b>SKUPAJ</b>	<b>4.117.986</b>	<b>3.963.772</b>	<b>104</b>

Kratkoročna sredstva so naložena pri domačih bankah in obrestovana s fiksno letno obrestno mero, ki znaša 0,90 %.

## 8. Kapital

### a) Osnovni kapital

Delniški kapital družbe sestavlja 814.626 prosto prenosljivih kosovnih delnic istega razreda. Vse kosovne delnice imajo enako nominalno vrednost. Vse delnice so v celoti vplačane.

### b) Rezerve

Rezerve družbe sestavljajo kapitalske, zakonske in druge rezerve. Družba ima v lasti lastne delnice, ki so bile kupljene 18.6.2007 od družbe D.S.U. – v likvidaciji, v vrednosti 238.926 € za 2.149 delnic, ali 111,18 €/d, in predstavlja 0,26% osnovnega kapitala. Rezerve za lastne delnice so oblikovane v višini pridobljenih lastnih delnic.



### c) Presežek iz prevrednotenja

Presežek iz prevrednotenja dolgoročnih finančnih naložb, se je povečal za prevrednotenje dolgoročne finančne naložbe v višini 74.935 in zmanjšal za slabitve v neto višini 304.120 €.

Presežek iz prevrednotenja je povečan za neto znesek 261.482 € iz naslova naslednjih izvedenih finančnih instrumentov:

#### Devizni izvedeni finančni instrumenti

	TVA (zapade 18.06.2010)	
	16.06.2009	31.12.2009
Pogodbeni tečaj		
Izvedbeni tečaj	1,2760	1,2760
Vrednost \$		1,4288
Vrednost €	6.000.000	6.000.000
Pobotna vrednost		-502.843
<b>Skupni pobotni izid</b>	<b>-502.843 €</b>	<b>oz. 89,31 % / (111,97 %)</b>

#### Obrestni izvedeni finančni instrumenti

	v €
	31.12.2009
Finančni instrumenti po variabilni obrestni meri	169.786
Finančni instrumenti po fiksni obrestni meri	358.969
Pobotna vrednost	-189.183
<b>Uspešni del ( kapital)</b>	<b>-71.794</b>
Neuspešni del (poslovni izid)	-117.389

49

### č) Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let

Preneseni čisti dobiček leta 2008 kot del bilančnega dobička, je skupščina delničarjev družbe razporedila za povečanje drugih rezerv iz dobička.

### d) Razkrivanje kapitala

Prevrednotenje kapitala za potrebe razkrivanj v skladu s SRS 8.30, je preračunano na podlagi rasti cen življenjskih potrebščin – koeficient 0,018:

Postavke kapitala	Stanje	Efekt-inflacija
Osnovni kapital	20.396.244	367.132
Kapitalske rezerve	44.284.976	797.130
Zakonske rezerve	16.931.435	304.766
Druge rezerve iz dobička	14.700.069	264.601
Presežek iz prevrednotenja	1.435.181	25.833
<b>SKUPAJ KAPITAL</b>	<b>97.747.905</b>	<b>1.759.462</b>

Poslovni izid	31. 12. 2009	Efekt-inflacija
Poslovni izid tekočega leta	1.015.660	1.015.660
Prevrednotenje kapitala	0	-1.759.462
Poslovni izid	1.015.660	-743.802

Stanje kapitala po premikih, ki so razvidni iz izkaza gibanja kapitala, je na dan bilance naslednje:

	v €	
Postavke kapitala	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Osnovni kapital	20.396.244	20.396.244
Kapitalske rezerve	44.284.976	44.284.976
Zakonske rezerve	16.931.435	16.931.435
Rezerve za lastne delnice	238.926	238.926
Lastne delnice	-238.926	-238.926
Druge rezerve iz dobička	14.700.068	13.900.274
Presežek iz prevrednotenja	1.435.181	1.402.884
Čisti poslovni izid poslovnega leta	1.015.660	799.794
<b>SKUPAJ KAPITAL</b>	<b>98.763.564</b>	<b>97.715.607</b>

## 9. Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

Podjetje izkazuje rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob odhodu v pokoj, oblikovane v skladu z 9. točko uvoda SRS 2006. Aktuarski izračun je narejen po metodi knjižnega rezerviranja. Uporabljene so bile predpostavke: rast povprečne plače v RS v višini 3,5 % letno, diskontna obrestna mera znaša 5,40 % letno, gibanje zaposlovanja, pogoji za upokožitev, tablice smrtnosti 2000 – 2002.

Druge dolgoročne rezervacije se nanašajo na rezervacijo za ekologijo, ki je bila oblikovana v postopku lastninskega preoblikovanja podjetij in je vrednotena po izvorni vrednosti. Črpanje predstavlja obračunano amortizacijo osnovnih sredstev, pridobljenih za te namene.

V letu 2006 so bile oblikovane rezervacije za obveznost danega poročstva Cinkarna – Kvarc d.o.o.

Podjetje je v letu 2007 pridobilo odločbo št. PIZ-06/0245 za oprostitev plačila prispevkov za pokojninsko in invalidsko zavarovanje v skladu s 74. členom Zakona o zaposlitveni rehabilitaciji in zaposlovanju invalidov. Odstopljene prispevki so izkazani v rezervacijah za odložene prihodke, druge rezervacije pa se nanašajo na pogodbo o služnosti podjetja Mobitel, za obdobje 15 let.

	v €		
Skupina rezervacij	<b>Leto 2009</b>	<b>Leto 2008</b>	<b>Indeks 09/08</b>
Rezervacije za jub.nagr.in odprav.	3.023.895	2.951.971	102
Prejete državne podpore	79.670	6.649	1198
Rezervacije za odložene prihodke	648.698	550.730	118
Druge dolgoročne rezervacije	8.189.304	8.759.704	93
<b>SKUPAJ</b>	<b>11.941.567</b>	<b>12.269.054</b>	<b>97</b>

	v €				
Skupina rezervacij	<b>01.01.2009</b>	<b>Oblikovanje</b>	<b>Poraba</b>	<b>Odprava</b>	<b>31. 12. 2009</b>
Rezerv. za jub.nagr.in odprav.	2.951.971	357.121	285.197	0	3.023.895
Prejete državne podpore	6.649	127.776	54.755	0	79.670
Rezervacije za odlož. prihodke	550.730	187.974	90.006	0	648.698
Ekološke rezervacije	8.616.781	0	431.944	0	8.184.837
Druge dolgoročne rezervacije	142.923	0	0	138.456	4.467
<b>Skupaj</b>	<b>12.269.054</b>	<b>672.871</b>	<b>861.902</b>	<b>138.456</b>	<b>11.941.567</b>

## 10. Dolgoročne obveznosti

### Dolgoročne finančne obveznosti

v €

Skupina obveznosti	Leto 2009	Leto 2008	Ind. 09/08
Dolgoročna posojila pri domačih bankah	29.538.827	29.189.512	101
- od tega kratkoročni del	-12.368.333	-10.384.623	119
<b>SKUPAJ</b>	<b>17.170.494</b>	<b>18.804.889</b>	<b>91</b>

Dolgoročne finančne obveznosti do bank predstavljajo obveznosti za dolgoročne dolgove pri domačih bankah v višini 29.538.827 €. Obveznosti so zavarovane s hipotekami na nepremičninah in zastavljeno opremo v skupni vrednosti 72.242.614 €. Posojila so obrestovana s 6-mesečnim EURIBOR-jem in različnimi pribitki med 0,8 % in 3,8 %. Večina dolgoročnih kreditov je zavarovanih s pogodbami o zamenjavi obrestnih mer, katerih učinek je fiksiranje obrestnih mer dolgoročnih kreditov in se tako gibljejo med 4,62 % in 5,46 %.

Obveznosti, katerih rok dospelosti je daljši od pet let, znašajo 13.063.635 €.

### Druge dolgoročne poslovne obveznosti

v €

Skupina obveznosti	Leto 2009	Leto 2008	Ind. 09/08
Dolgoročne obveznosti do domačih subjektov	170.738	256.106	67
- od tega kratkoročnih del	-85.369	-85.369	100
<b>SKUPAJ</b>	<b>85.369</b>	<b>170.738</b>	<b>50</b>

Druge dolgoročne poslovne obveznosti predstavljajo dogovorjene obveznosti s krajevno skupnostjo Blagovna, ki zapadejo v letu 2011.

51

## 11. Kratkoročne obveznosti

### Kratkoročne finančne obveznosti

v €

Skupina obveznosti	Leto 2009	Leto 2008	Ind. 09/08
Kratkoročna posojila pri domačih bankah	35.000.000	45.000.000	78
Kratkoročna posojila pri tujih bankah	0	11.400.000	-
Kratkoročni del dolgoročnih obveznosti	12.368.333	10.384.623	119
<b>SKUPAJ</b>	<b>47.368.333</b>	<b>66.784.623</b>	<b>71</b>

Kratkoročne finančne obveznosti do bank zajemajo obveznosti za kratkoročno najeta posojila pri domačih bankah v višini 35.000.000 €. Sredstva so namenjena plačilom v tujino, za nabavo surovin in tehničnega materiala. Obveznosti so zavarovane s hipotekami na nepremičninah in zastavljeno opremo v skupni vrednosti 72.242.614 €. Obrestne mere so vezane na EURIBOR in se gibajo v razponu od E+ 1,1 do E+ 3,0 %.

### Druge kratkoročne finančne obveznosti

v €

Skupina obveznosti	Leto 2009	Leto 2008	Ind. 09/08
Kratkoročne obveznosti v zvezi z razdelitvijo poslov. izida	12.596	16.168	78
Varovanje denarnega toka	692.025	929.104	74
<b>SKUPAJ</b>	<b>704.621</b>	<b>945.272</b>	<b>75</b>

Obveznosti so se zmanjšale na račun obračuna izvedenih finančnih instrumentov.

### Druge kratkoročne poslovne obveznosti

v €

Skupina obveznosti	Leto 2009	Leto 2008	Ind. 09/08
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v državi	6.686.123	4.907.003	136
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v tujini	3.301.928	2.706.276	122
Kratkoročne obveznosti za nezaračunano blago in storitve	10.390	0	-
Kratkoročne obveznosti na podlagi predujmov	33.220	73.611	45
Kratkoročne obveznosti do zaposlencev	1.745.471	1.803.602	97
Kratk. obveznosti za prispevke in davek od izplač. plač	253.539	263.810	96
Kratkoročna obveznost za davek od dobička	209.973	0	-
Kratk. obveznosti do držav.in drugih inštitucij	156.815	154.376	102
Kratkoročne obveznosti za obresti	277.927	331.661	84
Druge kratkoročne obveznosti	0	1.000	-
Kratkoročni del dolgoročnih obveznosti	85.369	85.369	100
<b>SKUPAJ</b>	<b>12.760.755</b>	<b>10.326.708</b>	<b>124</b>

### 12. Aktivne in pasivne časovne razmejitve

Aktivne časovne razmejitve zajemajo kratkoročno odložene stroške oziroma odhodke, kratkoročne pasivne časovne razmejitve zajemajo vnaprej vračunane stroške oziroma odhodke, med katerimi so največje naslednje postavke:

Opis	Aktivne časovne razmejitve	Kratkoročne pasivne časovne razmejitve
Plačani stroški prevoza 2010	616.463	
Surovina prejeta v januarju 2010	496.489	
Pogodbena obveznost 2010	102.932	
Obračunano nadomestilo za letni dopust		561.967

52

### 13. Zunajbilančna sredstva in obveznosti

Družba izkazuje v zunajbilančni evidenci naslednje:

v €

Opis	Leto 2009	Leto 2008	Ind.09/08
Zastavna pravica na nepremičninah in opremi	72.242.614	49.242.615	147
Dane garancije	166.463	196.133	85
Kratkoročni kredit	0	2.000.000	-
Devizni izvedeni finančni instrument	4.146.340	9.361.853	44
Obresti izvedeni finančni instrument	5.275.332	9.617.903	55
Material v konsignaciji	717.816	0	-
Drugo	18.000	18.000	100
<b>SKUPAJ</b>	<b>82.566.565</b>	<b>70.436.504</b>	<b>117</b>

Devizni izvedeni finančni instrument zajema obseg posojil zavarovanih z obrestno zamenjavo.

## 14. Odpisi vrednosti

Družba časovno enakomerno amortizira osnovna sredstva v času pričakovane življenjske dobe posameznega osnovnega sredstva. Amortizacija bremeni vrednost posameznega osnovnega sredstva.

v €

	Leto 2009	Leto 2008	Ind. 09/08
Neopredmetena dolgoročna sredstva	335.902	326.219	103
Zgradbe	2.519.999	2.183.420	115
Proizvajalna oprema	9.227.036	8.645.712	107
Druga oprema	2.237	2.470	91
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri dolgoročnih sredstvih	16.041	17.380	92
- od tega amortizacija sredstev izven uporabe	14.180	16.365	87
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	1.966.646	177.403	1109
- od tega popravek vrednosti terjatev	1.251.379	146.098	857
- od tega prevrednotenje zalog materiala	715.267	31.305	2285
<b>SKUPAJ</b>	<b>14.067.861</b>	<b>11.352.604</b>	<b>124</b>

## 15. Stroški dela

v €

Strošek dela	Leto 2009	Leto 2008	Indeks 09/08
Plače in nadomestila	18.761.426	19.713.699	95
Prispevki za socialno varnost	2.895.873	3.160.011	92
Davek na izplačane plače	0	314.940	-
Povračila stroškov zaposlenim	2.168.972	2.279.712	95
Dodatno pokojninsko zavarovanje	405.673	381.628	106
<b>SKUPAJ</b>	<b>24.231.944</b>	<b>25.849.990</b>	<b>94</b>

Stroški dela vključujejo obračunane obveznosti do zaposlenih na podlagi kolektivne pogodbe za kemično, nekovinsko in gumarsko industrijo Slovenije ter na podlagi individualnih pogodb zaposlenih, povračila stroškov v zvezi z delom v skladu s kolektivno pogodbo. Družba je obračunala neizkoriščeno pravico do letnega dopusta, skladno s SRS 15 in MRS 19, v višini 561.967 €. Družba je vpisana v register pokojninskih načrtov kot delodajalec, ki financira pokojninski načrt z oznako PN-1, izvajalca Kapitalski vzajemni pokojninski sklad.

## 16. Odhodki

### Poslovni odhodki

v €

Odhodek	Leto 2009	Leto 2008	Indeks 09/08
Stroški materiala	78.160.374	87.696.955	89
Stroški storitev	6.217.087	6.195.477	100
Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga	296.871	823.026	36
Drugi poslovni odhodki	965.859	1.126.931	86
<b>SKUPAJ</b>	<b>85.640.191</b>	<b>95.842.389</b>	<b>89</b>

Poslovni odhodki so enaki vračunanim stroškom v obračunskem obdobju, povečanim za stroške, ki se zadržujejo v začetnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje ter zmanjšanim za stroške, ki se zadržujejo v končnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje, vrednoteni po proizvodjalnih stroških. Poslovne odhodke povečuje nabavna vrednost prodanega trgovskega blaga in materiala. Glavnino stroškov storitev predstavljajo storitve v zvezi z vzdrževanjem, transportne storitve ter storitve posrednikov. Druge odhodke predstavljajo dajatve za ekološka povračila in takse, prispevek za uporabo stavbnega zemljišča občine, nagrade študentom in dijakom na praksi ter druge stroške poslovnega leta.

## Finančni odhodki

v €

Odhodek	Leto 2009	Leto 2008	Indeks 09/08
Odhodki za obresti	4.186.330	4.814.188	87
Tečajne razlike	264.388	515.380	51
Odhodki iz oslabitve	45.236	50	905
<b>SKUPAJ</b>	<b>4.495.954</b>	<b>5.329.618</b>	<b>84</b>

Finančne odhodke predstavljajo obračunane obveznosti za poslovno leto od dolgoročnih in kratkoročnih finančnih dolgov, poslovnih dolgov in negativne tečajne razlike nastale pri poslovanju in financiranju.

Druge odhodke v glavnini predstavljajo plačane odškodnine fizičnim osebam.

Skladno s SRS 25.25 so predstavljeni stroški po funkcionalnih skupinah:

v €

	Leto 2009	Leto 2008	Ind. 09/08
Proizvajalni stroški prodanih proizvodov	80.748.618	84.319.034	96
Nabavna vrednost prodanega blaga	296.871	823.026	36
Stroški prodajanja	31.808.246	30.028.668	106
Stroški splošnih dejavnosti	16.031.711	16.961.395	95
<b>SKUPAJ</b>	<b>128.885.446</b>	<b>132.132.123</b>	<b>97</b>

## 17. Prihodki

Prihodke od prodaje sestavljajo prodajne vrednosti prodanih proizvodov, trgovskega blaga, materiala in opravljenih storitev v obračunskem obdobju. Razčlenitev čistih prihodkov od prodaje po področnih in območnih odsekih je prikazana v nadaljevanju.

54

Prodaja po področnih odsekih

v €

	Doseženo		Indeks 09/08
	Leto 2009	Leto 2008	
Titanov dioksid	85.766.621	84.272.421	102
Predelava cinka	22.070.801	20.050.795	110
Grafični repromateriali	6.149.223	7.630.597	81
Gradbeni program	5.063.539	6.378.814	79
Premazi in laki	5.060.385	5.590.477	91
Agro program	2.043.599	2.227.478	92
Ostalo	3.422.100	5.416.970	63
<b>SKUPAJ</b>	<b>129.576.268</b>	<b>131.567.552</b>	<b>98</b>

Prodaja po območnih odsekih

v €

	Doseženo		Indeks 09/08
	Leto 2009	Leto 2008	
Slovenija	20.032.102	23.621.649	85
Evropska unija	82.381.581	82.901.376	99
Trg držav bivše Jugoslavije	7.517.037	9.155.215	82
Tretje države	14.640.930	10.946.928	134
Tretje države – dolarski trg	5.004.618	4.942.384	101
<b>SKUPAJ</b>	<b>129.576.268</b>	<b>131.567.552</b>	<b>98</b>

## Poslovni izid po področnih odsekih

v €

	Leto 2009	Leto 2008	Indeks 09/08
Titanov dioksid	1.064.892	948.298	112
Ostalo	5.809.240	3.169.612	183
Nerazporejeno	-5.858.472	-3.318.116	177
<b>Skupaj</b>	<b>1.015.660</b>	<b>779.794</b>	<b>130</b>

## Drugi poslovni prihodki

v €

Prihodek	Leto 2009	Leto 2008	Indeks 09/08
Prihodki od porabe in odprave dolgoročnih rezervacij	551.950	25.777	2141
Prevrednotovalni poslovni prihodki	459.489	11.500	3996
Drugi prihodki	238.453	1.974.818	12
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.249.892</b>	<b>2.012.095</b>	<b>62</b>

Druge poslovne prihodke predstavljajo prihodki, povezani s poslovnimi učinki.

## Finančni prihodki

v €

Prihodek	Leto 2009	Leto 2008	Indeks 09/08
Prihodki od obresti	333.371	287.346	116
Tečajne razlike	332.015	812.193	41
Prihodki od dividend in deležev	107.521	177.273	61
Prihodki iz razveljavitev oslabitev	69.228	69.228	100
Prihodki iz drugih naložb	0	173.099	-
<b>SKUPAJ</b>	<b>842.135</b>	<b>1.519.139</b>	<b>55</b>

Finančne prihodke predstavljajo prejete obresti od naložbenja in terjatev, dividende in deleži v dobičku, prihodki od dolgoročnih finančnih naložb ter pozitivne tečajne razlike pri poslovanju in financiranju.

Druge prihodke predstavljajo neobičajne postavke.

## 18. Davek iz dobička

Obračun davka od dohodka pravnih oseb je obračunan skladno s Pravilnikom o davčnem obračunu davka od dohodkov pravnih oseb. Skladno s SRS 19.16 in 5.15 je podjetje izkazalo povečanje terjatev za odloženi davek iz naslova začasnih razlik.

Povečanje se nanaša na razliko med:

v €

Opis	
Poraba rezervacij	57.039
Oblikovane rezervacije	-279.418
Sprememba tečaja in davčne stopnje	38.561
<b>SKUPAJ</b>	<b>-183.818</b>

## V. IZKAZ DENARNIH TOKOV

Izkaz denarnih tokov prikazuje spremembe stanja denarnih sredstev in njihovih ustreznikov za poslovno leto kot razliko med stanjem 31.12.2009 in 1.1.2009. Sestavljen je po posredni metodi iz podatkov v dveh zaporednih bilancah stanja, v skladu s SRS 26.15, to je po skrajšani različici II. Teoretično možne postavke niso prikazane, vrednosti pa so izkazane za tekoče in preteklo obdobje.

## VI. IZKAZ GIBANJA KAPITALA

Izkaz gibanja kapitala ima obliko sestavljene razpredelnice sprememb vseh sestavin kapitala v skladu s SRS 27. Teoretično možne postavke niso prikazane.

Spremembe povezane s premiki v kapitalu se nanašajo na sklep skupščine o razporeditvi bilančnega dobička leta 2008 v druge rezerve iz dobička.

Skladno s SRS 3 in strategijo zavarovanja denarnih tokov pred tveganjem, je podjetje na presečni dan presoјalo in vrednotilo uspešnost varovanja pred tveganji. Uspešni del varovanja pred tveganjem (izguba) v višini 574.636 € je pripoznalo neposredno v kapitalu, neuspešni del varovanja pred tveganjem (izguba) v višini 117.389 € pa v poslovnem izidu.

Na podlagi 14. točke 64. člena ZGD-1 je izkazu gibanja kapitala dodana ugotovitev bilančnega dobička. Predstavlja ga čisti poslovni izid leta 2009. Predlog delitve bilančnega dobička je podan v prilogi.

## VII. RAČUNOVODSKI KAZALNIKI PO SRS 30.28

Računovodski kazalniki	2009	2008
Stopnja lastniškosti financiranja	52,0 %	47,1 %
Stopnja dolgoročnosti financiranja	67,6 %	62,4 %
Stopnja osnovnosti financiranja	67,5 %	65,7 %
Stopnja dolgoročnosti investiranja	70,9 %	68,7 %
Koeficient kapitalske pokritosti osnovnih sredstev	0,77	0,72
Koeficient neposredne pokritosti kratkoročnih obveznosti	0,07	0,05
Koeficient kratkoročne pokritosti kratkoročnih obveznosti	0,55	0,41
Koeficient kratkoročne pokritosti kratkoročnih obveznosti	0,89	0,83
Koeficient gospodarnosti poslovanja	1,04	1,03
Koeficient čiste dobičkonosnosti kapitala	0,010	0,008
Koeficient dividendnosti osnovnega kapitala	0,0	0,128



## Poročilo neodvisnega revizorja

### Delničarjem družbe Cinkarna Celje, d.d., Celje

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe Cinkarna, Metalurško kemična industrija Celje, d.d., Celje, ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2009, izkaz poslovnega izida, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

#### ***Odgovornost poslovodstva za računovodske izkaze***

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitvijo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

#### ***Revizorjeva odgovornost***

Naša naloga je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštnim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen poslovodstva kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

#### ***Mnenje***

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja gospodarske družbe Cinkarna, Metalurško kemična industrija, d.d., Celje na dan 31. decembra 2009 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

#### ***Poročilo o drugih zakonskih in regulativnih zahtevah***

V skladu z zahtevo zakona o gospodarskih družbah (ZGD - 1) potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.



Stanislava Mikl, univ. dipl. ekon.  
*pooblaščená revizorka*

Ljubljana, 19. marec 2010

**KPMG SLOVENIJA,**

podjetje za revidiranje, d.o.o.



Boris Drobnič, univ. dipl. ekon.  
*pooblaščen revizor*  
*partner*

**KPMG Slovenija, d.o.o.**

## Zbirni prikaz poslovanja od leta 2001

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>PRODAJA</b>									
Domači trg	19.721,73	21.048,99	21.779,35	24.057,21	23.876,75	26.998,17	26.639,33	23.621,65	20.032,10
Tuji trg	83.868,66	77.482,86	76.685,73	77.675,31	93.740,50	123.732,47	130.097,06	107.945,90	109.544,17
Prodaja	103.590,38	98.531,85	98.427,05	101.732,51	117.617,24	150.730,64	156.736,39	131.567,55	129.576,27
<b>POSLOVNI IZID</b>									
Poslovni izid iz poslovanja	4.363,06	3.460,89	4.585,12	5.043,05	4.917,67	10.754,01	11.029,10	4.551,92	4.649,91
Poslovni izid pred davki	2.150,72	1.265,47	1.582,86	2.622,16	2.768,07	6.878,69	7.533,52	931,55	1.041,82
Davki (inc. odloženi)	357,23	/	/	/	295,66	1.290,06	1.451,93	131,76	26,16
Čisti poslovni izid	1.793,50	1.265,47	1.582,86	2.622,16	2.472,41	5.588,64	6.081,58	799,79	1.015,66
<b>OBVEZNOSTI in SREDSTVA</b>									
Kapital	101.056,25	96.606,94	93.789,78	93.460,63	93.883,90	94.849,27	100.339,52	97.715,61	98.763,56
Finančni dolg	20.609,12	35.645,75	42.643,72	66.297,79	80.535,91	85.675,81	84.236,65	86.345,47	65.243,45
Stopnja fin. zadolženosti	14 %	24 %	27 %	37 %	41,0 %	41,5 %	40,2 %	41,6 %	34,4 %
Sredstva	146.795,86	151.382,51	157.189,31	180.126,85	196.757,65	206.317,43	209.812,69	207.364,17	189.856,27
Neto obratna sredstva (NWC)	30.123,99	21.255,65	8.756,49	4.823,22	- 50,83	2.111,05	- 2.476,55	- 13.228,47	- 6.744,25
<b>NA DELNICO</b>									
Dividende:									
- bruto	2,35	2,18	2,12	2,09	2,51	2,72	2,92	3,22	/
- neto	1,77	1,63	1,59	1,57	1,83	2,04	2,19	2,42	/
Čisti poslovni izid	2,20	1,56	1,95	3,22	3,04	6,86	7,47	0,98	1,25
Kapital	124,1	118,6	115,1	114,7	115,3	116,4	123,2	120,0	121,2
Tržna vrednost konec leta	64,4	117,9	115,4	112,5	103,0	112,7	143,2	72,0	49,4
Število delnic	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626
Št. delnic z glasovalno pravico	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	812.477	812.477	812.477
<b>Število zaposlenih</b>	1.276	1.254	1.217	1.185	1.166	1.144	1.131	1.113	1.079
<b>Število delničarjev</b>	2.735	2.429	2.277	2.155	2.101	1.952	1.846	1.770	1.735
<b>KAZALNIKI POSLOVANJA</b>									
Količnik likvidnosti	2,30	1,71	1,22	1,09	1,00	1,03	0,96	0,83	0,89
Pospeseni količnik likvidnosti	0,98	0,91	0,60	0,59	0,53	0,56	0,47	0,41	0,55
Koeficient obračanja zalog p.	15,1	12,1	13,8	12,3	12,8	13,9	12,8	9,9	11,7
Dnevi vezave terjatev	60 dni	61 dni	64 dni	60 dni	60 dni	56 dni	58 dni	68 dni	69 dni
Dnevi vezave obveznosti	33 dni	31 dni	25 dni	29 dni	28 dni	25 dni	25 dni	29 dni	37 dni
Koef. obrač.dolg. sredstev	1,21	1,04	0,96	0,87	0,90	1,10	1,12	0,92	0,94
Koef. obrač. vseh sredstev	0,74	0,67	0,65	0,61	0,62	0,75	0,75	0,63	0,65
Gospodarnost poslovanja	1,04	1,04	1,05	1,05	1,04	1,07	1,07	1,03	1,04
Dobičkovnost prih. od poslov.	3,7 %	3,4 %	4,3 %	4,6 %	3,9 %	6,7 %	6,8 %	3,3 %	3,6 %
Celotna čista dobičk. prih.	1,5 %	1,2 %	1,5 %	2,3 %	2,0 %	3,5 %	3,7 %	0,6 %	0,8 %
Delež čist. posl. izida v prodaji	1,7 %	1,3 %	1,6 %	2,6 %	2,1 %	3,7 %	3,9 %	0,6 %	0,8 %
Donosnost sredstev (ROl)	2,3 %	2,0 %	2,1 %	2,8 %	2,7 %	5,2 %	4,9 %	2,8 %	2,6 %
ROA	1,3 %	0,9 %	1,0 %	1,6 %	1,3 %	2,8 %	2,9 %	0,4 %	0,5 %
ROE	1,8 %	1,3 %	1,7 %	2,8 %	2,7 %	6,4 %	6,7 %	0,8 %	1,0 %

Vrednosti so v tisoč €, razen:

- na delnico
- vrednosti kazalnikov

Dividende se nanašajo na izplačila v koledarskem letu, vsebinsko pa so bile izplačane za predhodno leto.

## Skupščina podjetja / struktura kapitala

### Struktura lastništva delnic Cinkarne Celje, d.d.

Zap. št.	Upravičenec	Stanje na dan 4.2.1997 ob vpisu v sod. reg.		Stanje na dan 21.1.1998 ob vpisu na KDD		Stanje na dan 31.12.2008		Stanje na dan 31.12.2009	
		str. %	št. delnic	str. %	št. delnic	str. %	št. delnic	str. %	št. delnic
<b>1.</b>	<b>DRUŽBE SKUPAJ</b>	<b>53,59</b>	<b>436.534</b>	<b>33,74</b>	<b>274.868</b>	<b>33,46</b>	<b>272.618</b>	<b>33,46</b>	<b>272.618</b>
1.1.	Kapitalska družba d.d.	21,87	178.184	22,03	179.506	20,00	162.963	20,00	162.963
1.2.	Kapitalska dr. d.d. PPS					2,05	16.705	2,05	16.705
1.3.	Slov. odškod. družba d.d.	9,77	79.573	9,77	79.573	11,41	92.950	11,41	92.950
1.4.	D.S.U. d.o.o. Ljubljana	21,95	178.777	1,94	15.789	/	/	/	/
<b>2.</b>	<b>NOTRANJI DELNIČARJI</b>	<b>30,68</b>	<b>249.942</b>	<b>31,36</b>	<b>255.444</b>	<b>6,90</b>	<b>56.154</b>	<b>6,83</b>	<b>55.629</b>
<b>3.</b>	<b>OSTALE PRAVNE OSEBE:</b>	<b>6,93</b>	<b>56.490</b>	<b>26,31</b>	<b>214.314</b>	<b>54,87</b>	<b>446.983</b>	<b>55,01</b>	<b>448.125</b>
3.1.	- Zvon Ena Holding					24,81	202.100	24,81	202.100
3.2.	- NFD 1, Delniški invest sklad,d.d.					18,22	148.431	18,22	148.431
3.3.	- NFD Investicijsko svetovanje					0,01	55	0,01	55
3.4.	- KD ID, delniška ID, d.d.					1,75	14.259	1,62	13.204
3.5.	- KD Galileo, VS					2,82	23.011	2,08	16.911
3.6.	- KD Rastko, delniški VS					2,75	22.405	2,65	21.585
3.7.	- PS Modra linija – deln.sklad KP					1,45	11.781	1,45	11.781
3.8.	OSTALO					3,06	24.941	5,62	45.839
<b>4.</b>	<b>ZUNANJI DELNIČARJI</b>	<b>8,80</b>	<b>71.660</b>	<b>8,59</b>	<b>70.000</b>	<b>4,51</b>	<b>36.722</b>	<b>4,44</b>	<b>36.105</b>
<b>5.</b>	<b>LASTNE DELNICE</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,26</b>	<b>2.149</b>	<b>0,26</b>	<b>2.149</b>
	<b>SKUPAJ 1+2+3+4+5</b>	<b>100,0</b>	<b>814.626</b>	<b>100,0</b>	<b>814.626</b>	<b>100,0</b>	<b>814.626</b>	<b>100,0</b>	<b>814.626</b>
	<b>Št. delnic z glasovalno pravico</b>		<b>814.626</b>		<b>814.626</b>		<b>812.477</b>		<b>812.477</b>



Generalni direktor  
Tomaž BENČINA,  
univ.dipl.inž.metal. in univ.dipl.ekon



Tehnična direktorica  
Nikolaja PODGORŠEK - SELIČ,  
univ.dipl.inž.kem.inž., spec.



Delavski direktor  
Marko CVETKO,  
dipl.inž.kem.inž., spec.

## Splošni podatki

### Organiziranost podjetja:

- Uprava
- PE Titanov dioksid
- PE Metalurgija
- PE Grafika
- PE Kemija Celje
- PE Kemija Mozirje
- PE Veflon
- Skupne strokovne službe
- PE Vzdrževanje in energetika

### Uprava podjetja

#### Generalni direktor

Tomaž BENČINA, univ.dipl.inž.metal. in univ.dipl.ekon.

#### Tehnična direktorica

Nikolaja PODGORŠEK - SELIČ, univ.dipl.inž.kem.inž., spec.

#### Delavski direktor

Marko CVETKO, dipl.inž.kem.inž., spec.

### Nadzorni svet

#### Predsednica

mag. Mateja VIDNAR

#### Namestnik predsednice

Oskar KOCJAN, MBA

#### Člani

Jožica TOMINC, ekon.

Miran JURKOŠEK, inž.grad.

Marin ŽAGAR

Miran ŠPEGEL, mag.posl.ved

#### Revizijska komisija

Jožica Tominc, ekon. (predsednica)

Tatjana Novinec, univ.dipl.ekon. (neodvisni strokovnjak)

Miran Špegel, mag.posl.ved (član)



Predsednica  
mag. Mateja VIDNAR



Namestnik predsednice  
Oskar KOCJAN, MBA



Članica  
Jožica TOMINC, ekon.



Član  
Miran JURKOŠEK, inž. grad.



Član  
Marin ŽAGAR



Član  
Miran ŠPEGEL, mag. posl. ved.

## Pomembnejši poslovni dogodki, ki so nastopili po koncu poslovnega leta

V obdobju od 31.12.2009 do izdelave revizijskega poročila ni bilo poslovnih dogodkov, ki bi pomembno vplivali na finančni, materialni in dohodkovni položaj družbe.

### Izjava članov posloводства in oseb odgovornih za sestavo letnega poročila

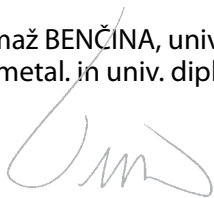
Spodaj navedeni in podpisani člani posloводства ter osebe odgovorne za sestavo letnega poročila v smislu 2. odstavka, 110. člena ZTFI potrjujemo, da je po našem najboljšem vedenju:

- I. Računovodsko poročilo skladno z ustreznim okvirom računovodskega poročanja, to so Slovenski računovodski standardi. Takšno daje resničen in pošten prikaz sredstev, obveznosti, poslovnega izida in finančnega položaja družbe.
- II. V poslovnem poročilu zajet pošten prikaz razvoja in izidov poslovanja družbe ter njenega finančnega položaja, vključno z opisom bistvenih vrst tveganja, ki jim je družba izpostavljena.

#### Posloводство družbe

**Predsednik Uprave –  
generalni direktor**

Tomaž BENČINA, univ. dipl.  
inž. metal. in univ. dipl. ekon.



**Članica Uprave – tehnična  
direktorica**

Nikolaja PODGORŠEK SELIČ  
univ. dipl. inž. kem. inž., spec.



**Član Uprave – delavski  
direktor**

Marko CVETKO  
dipl. inž. kem. inž., spec.



62

#### Osebi odgovorni za sestavo Letnega poročila

**Pomočnik generalnega direktorja za  
področje ekonomike poslovanja, vodja  
oddelka plan in analize**

mag. Jurij VENGUST



**Vodja službe računovodstva**

Irena LEŠČAK ZALOKAR, ekon.



## PREDLOG UPORABE BILANČNEGA DOBIČKA 2009

v €

<b>A. Bilančni dobiček</b>	<b>1.015.660</b>
- dividende	1.015.596
- druge rezerve iz dobička	64

